Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XI Seria II-a Nr. 1893 | 4 PAGINI — 20 BANI | Miercuri 1 iunie 1955

IN NUMĂRUL DE AZI:

Pentru întărirea păcii și securității popoarelor

Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romîne a ratificat tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre cele opt state participante la Conferința de la Varșovia. Acest vot oglindește însăși voința poporului nostru.

Expunerea cu privire la Conferința de la Varșovia a statelor europene pentru asigurarea păcii și securității în Europa, prezentată de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, a relevat uriașa însemnătate internațională a tratatului de la Varșovia, subliniind marea importanță a acestui act istoric pentru poporul romîn.

Tratatul ratificat de Marea Adunare Națională a R.P.R. a fost încheiat în urma Conferinței celor opt state europene care a avut loc între 11—14 mai la Varșovia. Reprezentanții statelor participante la Conferința de la Varșovia au analizat profund schimbările care au survenit în situația internațională în urma ratificării acordurilor nefaste de la Paris și au hotărît să ia măsurile corespunzătoare pentru asigurarea păcii și securității în Europa și în întreaga lume. Acestui scop nobil îi servește încheierea istoricului tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre cele opt state și adoptarea hotărîrii cu privire la crearea unui comandament unificat al forțelor armate ale statelor semnatare ale tratatului.

Evoluția evenimentelor arată că Germania occidentală se transformă, cu ajutorul S.U.A., Angliei și Franței, în principalul focar al primejdiei de război în Europa. Politica de reînviere a militarismului german este însoțită de o activitate febrilă a forțelor agresive și în alte regiuni ale globului.

Desigur că în fața acestei situații, popoarele lagărului socialist ocupate în munca pașnică, constructivă, nu pot să stea cu mîinile încrucișate. Ele sînt nevoite să ia măsuri corespunzătoare pentru asigurarea securității lor, pentru a opune eventualului agresor o forță nu mai puțin puternică.

Tratatul de la Varșovia, ratificat de Marea Adunare Națională a R.P.R., este întocmit în spiritul Cartei Organizației Națiunilor Unite. Tratatul de la Varșovia are un caracter profund pașnic, defensiv. In aceasta constă deosebirea sa fundamentală față de tratatele imperialiste, de felul pactului agresiv nord-atlantic. Statele semnatare ale tratatului de la Varșovia s-au angajat ca în conformitate cu Carta O.N.U. să se abțină în relațiile lor internaționale de la amenințarea cu forța sau de la folosirea ei și să rezolve litigiile lor internaționale prin mijloace pașnice, în așa fel încît să nu pericliteze pacea și securitatea internațională. Ele au lăsat deschisă calea pentru aderarea la acest tratat și a altor state care-și vor manifesta dorința de a contribui la asigurarea păcii și securității popoarelor. Semnatarii tratatului vor lupta și de acum înainte pentru adoptarea unor măsuri eficiente în vederea reducerii generale a armamentelor și interzicerea armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte arme de exterminare în masă, pentru crearea unui sistem general de securitate colectivă, pentru reglementarea problemei germane în mod pașnic și democratic în interesul păcii și securității.

Tratatul de la Varșovia este un tratat încheiat între state libere care doresc în mod sincer să se ajute unul pe altul, este un tratat care întruchipează mărețele idei ale prieteniei frățești între popoarele libere și egale în drepturi.

O deosebită forță și însemnătate dă tratatului încheiat la Varșovia faptul că el se bucură de sprijinul puternic, hotărît, al marelui popor chinez. Subliniind faptul că pacea este indivizibilă, reprezentantul R. P. Chineze, la Conferința de la Varșovia a declarat: „Dacă pacea în Europa va fi încălcată, dacă agresorii imperialiști vor declanșa războiul împotriva țărilor europene iubitoare de pace, guvernul nostru și eroicul popor de 600 de milioane împreună cu guvernul și popoarele țărilor noastre frățești, vor duce lupta împotriva agresiunii pînă la victoria finală".

Intregul nostru popor a apreciat tratatul de la Varșovia și crearea comandamentului unificat al forțelor armate ca o chezășie a întăririi securității țării noastre, a tuturor țărilor lagărului socialist, chezășie a unor noi victorii pe frontul muncii sale pașnice.

In prezent, cînd în discuțiile în legătură cu pregătirea conferinței șefilor de guverne ai celor patru puteri, cercurile imperialiste, ostile poporului nostru, ridică fel de fel de condiții între care și aceea a discutării problemei restabilirii putredelor regimuri măturate de la putere de popoarele din țările de democrație populară, poporul nostru amintește dușmanilor săi că istoria nu poate fi oprită din mersul ei înainte de nimeni și de nimic și că lagărul păcii dispune de forța necesară pentru a apăra mărețele sale cuceriri. In ceea ce privește chestiunea regimului de stat al Romîniei ea a fost hotărîtă odată pentru totdeauna de către poporul nostru, conform voinței și intereselor sale și nici un fel de putere străină nu are căderea s-o pună în discuție.

Poporul romîn ca și celelalte popoare iubitoare de pace, obîndește prin tratatul încheiat la Varșovia, cea mai puternică garanție a securității sale. Acest tratat insuflă fiecărui om al muncii din țara noastră un sentiment de siguranță a muncii și vieții sale fericite. „Putem fi pe deplin convinși — a arătat tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej în expunerea făcută la Marea Adunare Națională — că poporul nostru iubitor de pace și libertate, conștient de răspunderile sale naționale și internaționale, își va îndeplini cu cinste obligațiile ce-i revin, întărind semnătura pusă în numele său pe tratatul de la Varșovia printr-o muncă eroică pentru întărirea și înflorirea patriei, pentru sporirea capacității ei de apărare, pentru triumful păcii și colaborării internaționale".

Alături de întreg poporul nostru tînăra sa generație salută cu entuziasm ratificarea tratatului de la Varșovia de către Marea Adunare Națională a R.P.R.

El va întări semnătura pusă pe tratat de către delegația R.P.R. la Conferința de la Varșovia, muncind mai cu spor, învățînd mai bine. Tineretul nostru iubește pacea și dorește să muncească pașnic pentru înflorirea patriei. Tineretul nostru este însă gata ca la nevoie să apere patria, să apere minunatele drepturi și libertăți cucerite în anii puterii populare.

In numele vieții sale fericite, a viitorului său luminos, tineretul iubitor de pace din țara noastră acordă din inimă întregul său sprijin prevederilor tratatului de la Varșovia.

Fier vechi pentru cuptoarele Siemens-Martin

TIMIȘOARA (de la corespondentul nostru).

Tot mai mulți utemiști și pionieri din regiunea Timișoara participă la acțiunea patriotică de stringere a fierului vechi. Pînă în prezent organizațiile U.T.M. și de pionieri din regiune au strîns peste 500.000 kg. fier vechi, din care au fost predate C.M.-ului 199.590 kg. În acțiunea de stringere a fierului vechi s-au evidențiat organizațiile de bază U.T.M. din comuna [illegible]var — care a strîns 10.000 kg. — și de la S.M.T. Cenei, care a strîns 11.000 kg. (ambele din raionul Timișoara) și unitatea de pionieri de la Școala elementară din Plavișevița, raionul [illegible]ehadia, care a strîns 3.400 kg. fier vechi.

Lucrările celei de a 6-a sesiuni a Marii Adunări Naționale

Ședința din ziua de 31 mai

Marți au continuat lucrările celei de a 6-a sesiuni a Marii Adunări Naționale.

La discuțiile în legătură cu proiectul de lege pentru aprobarea bugetului de stat al R.P.R. pe anul 1955 au luat cuvîntul deputații: Dumitru Balalia, din circumscripția electorală Ploești-Sud, regiunea Ploești, Gavrilă Popa, din circumscripția electorală Adamclisi, regiunea Constanța, Gh. Hossu, din circumscripția electorală Medgidia, regiunea Constanța, Elena Barbălată, din circumscripția electorală Odobești, regiunea Bîrlad, Mathe Ludovic, din circumscripția electorală Mugeni, Regiunea Autonomă Maghiară, colonel Ion Gheorghe, din circumscripția electorală Alexandria, regiunea București, Liuba Chișinevschi, din circumscripția electorală Constanța-Sud, regiunea Constanța, Emil Mazilu, din circumscripția electorală Ștefan cel Mare, regiunea Iași, Romulus Zăroni, din circumscripția electorală Ilia, regiunea Hunedoara, Ion Pas, din circumscripția electorală Aldeni, regiunea Ploești, Alexandru Sencovici, din circumscripția electorală Oradea-Nord, orașul Oradea, G. Gaston Marin, din circumscripția electorală Ceahlău, regiunea Bacău, Ioan Țurai, din circumscripția electorală Drăgănești, regiunea București.

Primit cu vii aplauze, a luat cuvîntul tov. Chivu Stoica, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

Proiectul de lege pentru aprobarea bugetului de stat al R.P.R. pe anul 1955 a fost citit și supus aprobării deputaților.

Marea Adunare Națională a votat în unanimitate, într-o atmosferă de puternică însuflețire, legea pentru aprobarea bugetului de stat al R.P.R. pe anul 1955.

Marea Adunare Națională a votat apoi legea pentru ratificarea decretelor emise între sesiuni de Prezidiul Marii Adunări Naționale. De asemenea, Marea Adunare Națională a votat în unanimitate legea pentru modificarea articolelor 43 și 50 din Constituția R.P.R. Pe baza acestei modificări au fost reorganizate Ministerul Construcțiilor și Industriei Materialelor de Construcții și Comitetul de Stat pentru Colectarea Produselor Agricole, înființîndu-se Ministerul Construcțiilor, Ministerul Industriei Materialelor de Construcții și Ministerul Colectărilor.

Marea Adunare Națională a aprobat propunerea făcută de Consiliul împuterniciților de a elibera pe deputatul Dumitru Coliu din funcția de membru al Prezidiului Marii Adunări Naționale, întrucît acesta urmează să primească sarcini pe linie de guvern, și a ales ca membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale pe deputatul Nicolae Ceaușescu. De asemenea, din aceleași motive, deputatul Dumitru Coliu a fost eliberat din funcția de membru și președinte al Comisiei de Afaceri Externe.

Deputatul Lotar Rădăceanu a fost ales ca membru și președinte al Comisiei de Afaceri Externe, iar deputatul general locotenent Iacob Teclu, ca membru al aceleiași comisii.

Intrucît deputatul Avram Bunaciu este secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Marea Adunare Națională l-a eliberat din funcția de membru al Comisiei de propuneri legislative, alegînd ca membru al acestei comisii pe deputatul Ion Vințe.

Ora 14.30. Președintele Marii Adunări Naționale, deputatul C. Pîrvulescu, rostește cuvîntul de închidere a sesiunii.

Sesiunea a 6-a a Marii Adunări Naționale a avut sarcina de mare răspundere de a ratifica Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Populară Ungară, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Romînă, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Cehoslovacă, semnat la Varșovia la 14 mai 1955.

Aprobarea unanimă a tratatului de către Marea Adunare Națională, dovedește voința de neclintit a poporului nostru de a-și apăra munca sa creatoare și viața fericită și de a contribui la asigurarea păcii și securității popoarelor.

In această sesiune a fost de asemenea discutat și votat bugetul de stat al R.P.R. pe anul 1955. Bugetul asigură dezvoltarea mai departe a economiei noastre naționale în toate ramurile sale, a instituțiilor noastre culturale și sociale. Bugetul pe anul 1955 prevede sume importante care trebuie folosite rațional ca să dăm un nou avînt economiei și culturii și să creăm condiții de viață tot mai bune pentru oamenii muncii.

Tovarăși deputați, să contribuim cu toată energia și priceperea la realizarea planului de stat și a prevederilor bugetului.

Declar închisă cea de a 6-a sesiune a Marii Adunări Naționale.

(Agerpres)

Cuvîntarea tovarășului dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale

Tovarăși deputați și deputate,

Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală încheiat la Varșovia constituie un eveniment care prin importanța lui a produs valuri de însuflețire în puternicul nostru lagăr al păcii și o puternică derută în tabăra dușmanilor păcii.

Dacă popoarele iubitoare de pace aplaudă acest eveniment de importanță universală, cercurile interesate în războaie și conflicte între popoare, profitorii arhicunoscuți ai mașinațiunilor și aventurilor războinice, devin tot mai neliniștiți. Această neliniște se transformă în reacțiuni, în manifestațiuni care demască tot mai mult intențiile acestor imperialiști și potentați ai banului, legate de zăngănitul armelor și conflicte războinice.

Din presa lor și din strigătele lor, care umplu lumea pe aripile undelor, se desprinde o avalanșă de denaturări a conținutului acestui tratat. Acești dușmani ai păcii neagă fără scrupule intenția clară, exprimată în textul precis al Tratatului. Ei fac lamentabile eforturi în încercările lor zadarnice de a atribui contractanților intenții diametral opuse acelora care stau la baza Tratatului.

Or părțile contractante își manifestă limpede hotărîrea fermă de a construi pacea, pe temeiul coexistenței pașnice între popoare.

Temelia acestui act exprimată de la început în aliniatul prim din introducerea Tratatului este de a crea un sistem de securitate colectivă a tuturor țărilor din Europa, indiferent de orînduirea lor socială și de stat, în conformitate cu principiile Cartei O.N.U.

Aliniatul 2 din articolul ultim prevede: „In cazul cind în Europa va fi creat un sistem de securitate colectivă și va fi încheiat în acest scop un tratat general-european de securitate colectivă, lucru spre care părțile contractante vor tinde neîncetat, prezentul Tratat își va pierde valabilitatea în ziua intrării în vigoare a Tratatului general-european".

Tratatul, de la intrarea lui în vigoare, lasă larg deschise porțile pentru țările care își însușesc principiile lui de bază, țelurile și soluțiile lui, scopul spre care tinde întregul tratat fiind de a deveni un Tratat general.

Totul este în funcție de finalitate, iar această clauză sintetizează finalitatea spre care năzuiesc popoarele din marea familie a lagărului păcii: securitatea și pacea popoarelor.

Trebuie o pătimașe rea credință, izvorîtă din interese total străine de securitatea popoarelor, pentru a căuta să se nege limpezimea acestei clauze luminoase a Tratatului, care dezvăluie și pentru cei mai sceptici adevăratul lui scop.

Tratatul, spre deosebire de pactul Atlanticului și acordurile de la Paris, nu are refrenul zăngănitului de arme.

Dacă totuși acest pact are și prevederi de ordin militar, aliniatul al doilea al preambulului lămurește că ele sînt determinate de situația creată în Europa în urma ratificării acordurilor de la Paris, care creează o nouă grupare militară, sub firma „Uniunii europene occidentale", cu participarea Germaniei occidentale în curs de remilitarizare și includerea ei în blocul militar al Atlanticului de nord.

Poate exista îndoială că aceste formațiuni militare adîncesc tensiunea pe plan internațional, agravează primejdia unui nou război și creează o amenințare pentru securitatea națională a popoarelor iubitoare de pace?

Indivizii pot avea memorie scurtă, dar oricît de înclinat ar putea fi cineva să uite trecutul, grozăviile celor două războaie pe care le-am trăit nu pot fi uitate.

Militarismul german, nebunia fanatică a generalilor prusaci în frunte cu Kaiserul Wilhelm și mai tîrziu aceea a lui Hitler și a adepților săi, au provocat războaie ale căror sălbăticii și distrugeri au tăiat răni adînci pe trupul atîtor popoare și au distrus atîtea fericiri, încît ele nu pot fi uitate.

Poporul romîn a trăit în decursul unei singure generații grozăviile acestor două războaie. Jertfele pe care le-a adus poporul nostru în cele două războaie împotriva militarismului german, sînt de patru ori mai mari decît cele suportate de S.U.A., deși acestea au o populație cu mult mai mare, mai mult decît înzecită. Poporul romîn este așezat în drumul spre Orient, pe care militariștii germani au încercat de două ori să pătrundă pentru a realiza cuceririle spre care îi împingea nebuna lor năzuință, exprimată în acel „drang nach Osten" care i-a pricinuit însuși poporului german nemăsurate jertfe.

Poate fi oare vreo îndoială că această concepție, înrădăcinată adînc în mintea militariștilor și conducătorilor marilor trusturi germane îi va împinge spre al treilea război, cînd li se pun iar arme în mînă cu atîta generozitate din partea imperialiștilor apuseni, de dincoace și dincolo de ocean?

Poporul romîn consideră că e o datorie a sa sfîntă să vegheze pentru ca valul acestui „drang nach Osten" să nu amenințe din nou pacea lumii.

El este alături de celelalte popoare însetate de dorința de a nu mai trăi zilele de dezastru din trecut, în lupta pentru a-și crea condiții de muncă pașnică și creatoare, pentru a-și îmbunătăți și ridica nivelul de viață culturală și materială.

În acest scop măreț, într-o deplină unitate, popor și guvern, toate păturile sociale ale poporului romîn și ale minorităților naționale, de la țărani și muncitori pînă la vîrfurile intelectualității noastre, fără deosebire de rasă și religie, își manifestă cu putere deplină solidaritatea și hotărîrea de a-și apăra cuceririle lor, de a da o ripostă zdrobitoare oricărei încercări de agresiune.

Poporul nostru este setos de progres și nu va permite ca realizările sale să fie distruse în cataclismul unui război atomic.

După cum știm, la Conferința de la Varșovia a participat ca observator și reprezentantul R. P. Chineze.

Nu de mult am traversat o mare parte a Asiei. Poposind în diferite puncte ale acestui uriaș continent, descinzînd în orașe și sate, cunoscînd oamenii în casele și familiile lor, străbătînd regiuni cu uriașe șantiere de construcții, am trăit freamătul muncii rodnice a marelui popor chinez.

Cu elan grandios se construiesc uzine, centrale hidraulice, instituții sanitare, culturale, se desțelenesc întinse pămînturi. Toate acestea sînt realizări ale unei munci închinate unei vieți individuale și colective mai ridicate și mai fericite.

Pe de o parte această minunată încordare a energiilor populare pe cîmpul muncii creatoare, pașnice, al cărei răsunet pătrunde și în inimile cele mai împietrite și în mințile cele mai împăienjenite de prejudecăți și obscurantism, iar pe de altă parte zăngănitul armelor de pe „pozițiile de forță" ale regizorilor războaielor, ale exploatatorilor bogățiilor țărilor coloniale și semicoloniale, mereu nesăturați.

Iată aspectul realităților care ne înconjoară pe plan universal, iată condițiile izvorîte din aceste realități, care determină poziția de apărare adoptată prin Tratatul de la Varșovia.

Imperialiștii atomici, urmărind dominația mondială și vroind să facă din lume un „uriaș naufragiu", devin însă tot mai isterici și agresivi.

Președintele Consiliului de Miniștri, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, ne-a reamintit că unii deputați și senatori din Congresul Statelor Unite ale Americii, pierzîndu-și nu numai simțul realității, dar și simțul măsurii, s-au îndeletnicit de la tribună cu discuția unor probleme pur interne ale țării noastre.

Ei au încercat, cum ați auzit, să fixeze și data la care poporul romîn ar trebui să aniverseze independența de stat cucerită la 9 mai 1877.

Ei ar dori, cum spunea prim-ministrul nostru, să pună astfel data aniversării independenței, încît ea să coincidă cu o dată care astăzi se aniversează numai în Statele Unite, adică data urcării pe tron a prinților de Hohenzolern-Sigmaringen, a căror dinastie le-a fost așa de mult pe plac acestor capitaliști exploatatori ai bogățiilor altor țări.

Tovarășe Gheorghiu-Dej, fiu al poporului romîn, am aplaudat declarația ce ai făcut. Citez: „Chestiunea Regimului de Stat a Romîniei a fost hotărîtă odată pentru totdeauna de poporul romîn, conform voinței și intereselor sale și nici un fel de putere străină nu are căderea s-o pună în discuție".

Aceste cuvinte izvorăsc din adîncimea sufletului poporului romîn, conștient și mîndru de puterea lui de muncă și cunoscînd valoarea libertății.

Unii din acești avocați nechemați văzîndu-și planurile lor de cuceriri războinice primejduite își pierd rațiunea. Este cunoscut cazul fostului ministru de război imperialist care și-a încheiat cariera sărind noaptea pe fereastră, sub viziunea unui atac inamic. Aș da prietenesc sfat și altora să se ferească de a deveni prizonierii unor asemenea idei fixe.

Cu cît aceste exaltări ale lor primejduiesc mai mult pacea, cu atît mai hotărît trebuie să ne închegăm noi rîndurile, construind un zid de nepătruns în apărarea păcii, zid de care să se frîngă toate mașinațiunile lor de subminare a păcii. Acest zid se întinde de la Elba pînă la apele Taivanului. El cuprinde întinderi uriașe și o mare parte a omenirii care prin munca și lupta ei va spulbera planurile agresive și de „îngrădire" ale imperialiștilor, asigurînd pacea către care năzuiesc fierbinte toate popoarele lumii.

Alături de ceilalți contractanți ai Tratatului de la Varșovia, poporul romîn, vechi brav și înțelept, se identifică cu hotărîre, prin glasul reprezentanților lui autorizați, pe care i-am auzit în decursul ședințelor noastre, cu discuții la nivelul importanței acestui Tratat.

Poporul romîn care își dă adeziunea deplină la acest Tratat pus în slujba păcii, își exprimă cu tărie hotărîrea de a-și apăra cuceririle și realizările pașnice.

Ritmul puternic al efortului constructiv al oamenilor muncii din tabăra popoarelor semnatare ale Tratatului de la Varșovia, descoperirea energiilor lor nebănuite, a bogățiilor materiale și spirituale

(Continuare în pag. 3-a)

Copii, viitorul vă aparține!

Copiii. La ei s-au gîndit întotdeauna cei care iubesc viața. Sub cerul fumegînd în timpul războaielor, în zilele însorite de pace, în orice moment liber al vieții, mama și-a strîns la piept odorul, l-a ferit de pericol, l-a dezmierdat zîmbindu-i în ochișorii-i senini, l-a învățat să rostească primele cuvinte: mamă, tată.

Poeții și scriitorii le-au dedicat opere nemuritoare, compozitorii le-au creat cîntece duioase, savanții s-au străduit să ducă mai departe știința, să o dezvolte, să-i smulgă din ascunzișuri secretele, pentru ca ei — copiii — să trăiască mai bine decît înaintașii lor.

Astăzi, de Ziua internațională a copilului, ochii părinților cinstiți din toate țările globului, își îndreaptă privirea mai mult ca oricînd, cu dragoste și respect, către viața fericită a copiilor din marea Uniune Sovietică, către uriașele realizări ale poporului sovietic, care aduc zi de zi, noi bucurii, în viața copiilor.

Pentru fiii lui, poporul sovietic se ridică ferm în apărarea păcii, pentru viața lor și mai fericită de mîine, muncesc cu eroism minerii Donbasului, oțelarii și laminoriștii Magnitogorskului, pentru viitorul lor muncesc milioane de oameni pe întinsele ogoare ale colhozurilor și sovhozurilor, pentru viitorul tinerei generații produce energie electrică prima centrală din lume acționată de energie atomică, în numele acestui nobil țel, muncesc toți oamenii sovietici.

Și viața copiilor patriei noastre s-a schimbat în anii puterii populare. Au rămas în urmă vremurile de tristă amintire în care din cauza lipsei de asistență medicală mureau copiii cu zecile de mii. Mortalitatea infantilă în care țara noastră era renumită în Europa — pe vremea regimului burghezo-moșieresc — a scăzut în anul 1954 cu 45% față de anul 1944.

Prin grija partidului și guvernului, prin munca întregului popor muncitor, au fost create pentru copiii patriei numeroase creșe, cămine de zi, preventorii, spitale de copii etc. Numărul creșelor (unități) și al căminelor de zi pentru copii a fost în 1953 mai mare de 30 de ori față de anul 1944.

Partidul și guvernul nostru se ocupă cu atenție ca în școala noastră nouă, copiii să primească o educație aleasă, sănătoasă, să devină cetățeni de nădejde ai patriei, dornici de muncă, constructori înflăcărați, pentru binele și fericirea patriei.

Uniunea Tineretului Muncitor trimite în acest scop, în fruntea organizațiilor de pionieri din școli, utemiști entuziaști, destoinici care contribuie din plin la dezvoltarea mișcării pionierești din țara noastră, care alături de părinți și profesori desăvîrșesc educația viitorilor cetățeni.

Copiii patriei noastre visează la lucruri mărețe. Unii își propun să ajungă aviatori, sau mecanici, alții oameni de știință sau marinari, artiști sau poeți, pictori sau agronomi. Ei pășesc cu încredere pe drumul îndeplinirii cu pasiune a idealurilor lor, căci simt din plin dragostea cu care îi înconjoară întregul popor care muncește cu eroism, care construiește însuși viitorul lor.

Cu gîndul la ziua de mîine a fiilor lui, cu dorința ca nimic să nu întunece cerul senin al patriei sub care cresc veseli copiii — poporul nostru a primit cu bucurie ratificarea Tratatului de la Varșovia și luptă pentru îndeplinirea îndatoririlor ce-i revin din acest tratat, pentru întărirea capacității de apărare a patriei, pentru ca copiii să nu cunoască niciodată ororile cumplite ale războiului.

Pe tot cuprinsul țării, de Ziua internațională a copilului, oamenii muncii din patria noastră le-au pregătit surprize plăcute copiilor. Au rulat numeroase filme pentru copii, iar la teatrele speciale de copii au fost pregătite spectacole ce-au oferit copiilor clipe minunate de desfătare. La Cluj a fost deschisă o expoziție de confecții și jucării pentru copii. În orașul Pitești a fost pregătit în parcul de cultură și odihnă „Vasile Roaită" un orășel al celor mici, dotat cu chioșcuri încărcate cu dulcețuri, răcoritoare și cărți, mici magazine cu articole de îmbrăcăminte și încălțăminte.

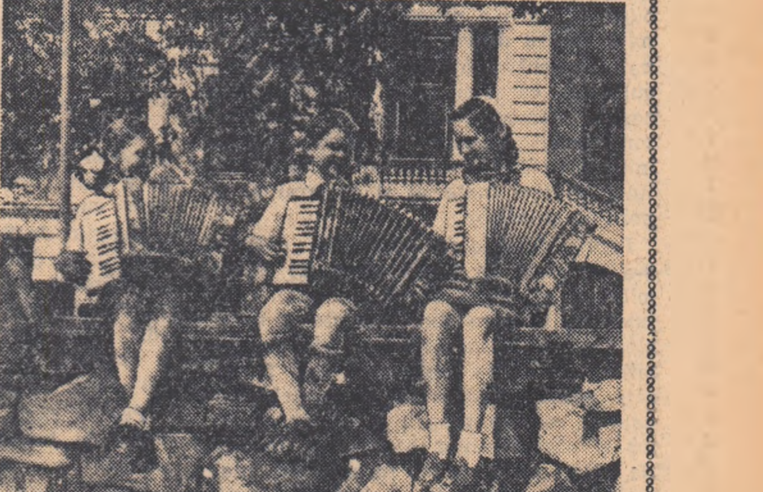
Au muncit la amenajarea lui mulți utemiști de la fabricile „Argeșul", „11 Iunie", „T. Vladimirescu", de la școlile medii și profesionale. Nu lipsesc de aici nici balansoarele, nici leagănele mult admirate de cei mici.

Cît de amarnică și plină de tragism este viața majorității părinților din țările imperialiste, ai căror copii nu cunosc adevăratele bucurii ale vieții! În S.U.A., de pildă, în timp ce pentru cheltuielile de război sînt alocate sume uriașe de bani, numeroși copii nu au posibilitatea să se bucure de binefacerile luminii, ale cărții. În S.U.A., copiii primesc educația crimei, a disprețului față de om. În mîinile acestor copii, se pun tot soiul de „comics-uri" otrăvitoare. Filmele care rulează proslăvesc crima, gangsterismul, descompunerea morală. Așa se explică faptul că numărul adolescenților și chiar al copiilor, care săvîrșesc crime a devenit îngrijorător.

În Germania Occidentală în minele din Ruhr, lucrează copii în vîrstă de 10—12 ani, care fiind subnutriți, majoritatea sînt prinși în ghiarele înfiorătoare ale tuberculozei. La 20 de ani un tînăr care a intrat de mic copil în mină arată ca un om de 40 de ani.

Oamenii muncii din patria noastră țin bine minte că mulți dintre ei au avut o copilărie asemănătoare, cu cea a copiilor din țările capitaliste de azi. Nu uită! De aceea, ei își îngrijesc cu dragoste copiii — flori ale patriei — ca un grădinar pasionat, îndrăgostit de florile din grădina sa. De aceea, ei cinstesc așa cum se cuvine, ca pe o sărbătoare de seamă, Ziua internațională a copilului, muncind cu entuziasm pentru înflorirea și întărirea patriei noastre, știind că numai în felul acesta bucuriile copiilor vor fi și mai mari și ele nu vor putea fi smulse de nimeni.

Grija partidului și guvernului nostru, a întregului popor, față de copii este nemărginită, pentru că ei sînt viitorul patriei, constructorii de mîine, șoimii ce vor zbura spre înălțimile însorite și pline de fericire ale socialismului și comunismului.



Plină de bucurii și lipsită de griji este viața copiilor din patria noastră. Ei cîntă și joacă, se bucură din plin de viața minunată pe care o trăiesc.

Despre Bugetul de Stat al R. P. R. pe anul 1955

Raportul ministrului de Finanțe al R. P. R., tovarășul D. Petrescu

Tovarăși deputați,

Bugetul de Stat al Republicii Populare Romîne pe anul 1955, pe care din însărcinarea Consiliului de Miniștri îl prezint spre examinare și aprobare Marii Adunări Naționale, oglindește sarcinile trasate de Partidul Muncitoresc Romîn și de guvern privind dezvoltarea economiei naționale, creșterea nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii, întărirea puterii economice și a capacității de apărare a țării.

Partidul și guvernul au dus și duc o politică consecventă de dezvoltare continuă a industriei grele — temelia temeliilor dezvoltării tuturor ramurilor economiei naționale și izvorul bunei stări a poporului muncitor. Îndeplinirea măsurilor pentru sporirea producției agricole și a bunurilor de larg consum poate fi obținută numai pe baza dezvoltării puternice a industriei grele, care trebuie să asigure înzestrarea tehnică a agriculturii cum și a industriei ușoare și alimentare.

Bugetul de Stat al Republicii Populare Romîne pe anul 1955 prevede mijloacele financiare necesare pentru lărgirea industriei grele cum și pentru ridicarea și dezvoltarea, pe această bază, a agriculturii și a industriei producătoare de bunuri de larg consum.

★

În 1954, producția globală în industria socialistă a crescut cu 6,6% față de 1953 și a depășit cu 93% nivelul producției din anul 1950.

În industria grea s-au obținut succese importante în construcțiile de mașini, în industria petroliferă și minieră, în industria electrotehnică și energetică, în construcțiile navale, atelierele căilor ferate etc.

Ca urmare a măsurilor luate de guvern pentru consolidarea bazei tehnico-materiale a agriculturii și pentru cointeresarea materială a țărănimii muncitoare, potrivit hotărîrilor Plenarei lărgite a Comitetului Central al P.M.R. din 19-20 august 1953, s-au obținut succese importante în sporirea producției agricole.

Rezultatele obținute în cursul anului 1954 în ce privește producția agricolă au contribuit la o mai bună aprovizionare a populației cu produse agro-alimentare și a industriei producătoare de bunuri de consum cu materii prime. Creșterea producției industriale și agricole, lărgirea activității comerțului de stat și cooperatist cum și sporirea volumului de mărfuri destinate fondului pieței au creat condițiile necesare pentru ca la 26 decembrie 1954 să se desființeze sistemul de aprovizionare pe bază de cartele și rații și să se treacă la comerțul desfășurat.

Rezultatele pozitive obținute de la desființarea sistemului de aprovizionare pe bază de cartele și rații și trecerea la comerțul desfășurat, creșterea producției industriale și agricole, sporirea volumului de mărfuri în rețeaua comerțului socialist și intensificarea schimbului între oraș și sat au creat condițiile unor reduceri de prețuri cu amănuntul la unele mărfuri industriale și alimentare.

Aceste măsuri sînt o ilustrare vie a grijii partidului și guvernului nostru pentru creșterea continuă a salariului real al muncitorilor, pentru ridicarea nivelului de trai, material și cultural al oamenilor muncii.

Partidul și guvernul nostru arată necontenit că singura cale justă și posibilă pentru ridicarea nivelului de trai este sporirea productivității muncii, micșorarea sistematică a prețului de cost și întărirea regimului de economii în toate ramurile economiei naționale. Numai pe această bază se poate crea o abundență de produse necesare oamenilor muncii de la orașe și sate și se pot pune bazele pentru noi reduceri de prețuri în viitor.

I. Rezultatele definitive ale executării Bugetului de Stat pe anul 1953

Tovarăși deputați,

Prezentăm spre aprobare Marii Adunări Naționale rezultatele definitive ale executării Bugetului de Stat al Republicii Populare Romîne pe 1953.

Potrivit dării de seamă depuse, Bugetul de Stat al R.P.R. pe anul 1953 a fost executat la venituri în sumă de lei 38.782.053.294,45, iar la cheltuieli în sumă de 35.638.048.887,95 lei — cu o depășire a veniturilor față de cheltuieli de lei 3.144.004.406,50.

II. Rezultatele provizorii ale executării Bugetului de Stat pe anul 1954

Tovarăși deputați,

Bugetul de Stat pe 1954 s-a realizat la venituri în sumă de 41.374,3 milioane lei, iar la cheltuieli în sumă de 38.309,6 milioane lei, cu o depășire a veniturilor față de cheltuieli în sumă de 3.064,7 milioane lei.

Cea mai mare parte a veniturilor Bugetului de Stat a fost încasată din sectorul socialist al economiei naționale.

Încasările din impozitul pe circulația produselor și cotele părți din beneficiile întreprinderilor și organizațiilor economice, care constituie principalele surse de venituri, au însumat 21.849,8 milioane lei, reprezentînd o creștere de 92,1% față de 1950.

Creșterea încasărilor din aceste venituri este o consecință a dezvoltării sectorului socialist al economiei naționale și a întăririi economico-financiare a întreprinderilor și organizațiilor economice.

Partea covîrșitoare a mijloacelor bugetului pe 1954, și anume 29.661,7 milioane lei, a fost cheltuită pentru dezvoltarea economiei naționale și lărgirea acțiunilor social-culturale, ceea ce a contribuit la întărirea puterii economice a statului nostru și la ridicarea bunei stări a poporului muncitor.

Rezultatele executării Bugetului de Stat pe 1954 sînt o dovadă a solidității finanțelor țării noastre, asigurată prin dezvoltarea și întărirea continuă a sectorului socialist al economiei naționale, sporirea producției industriale și agricole, creșterea circulației mărfurilor și a venitului național.

III. Bugetul de Stat pe anul 1955

Tovarăși deputați,

Bugetul de Stat al Republicii Populare Romîne pe 1955 se prezintă spre aprobare Marii Adunări Naționale la venituri în sumă de 44.405,0 milioane lei, iar la cheltuieli în sumă de 43.005,0 milioane lei, cu o depășire a veniturilor față de cheltuieli de 1.400,0 milioane lei.

În buget se reflectă consecințele financiare ale reducerii prețurilor cu ridicata la mijloacele de producție fabricate în întreprinderile de stat. Însemnătatea acestei operațiuni constă în faptul că se poate urmări cu mai multă ușurință prețul de cost al produselor și efortul muncitorilor pentru realizarea sarcinii de reducere a prețului de cost. Odată cu această operație s-au rentabilizat unele ramuri industriale care au lucrat cu pierdere.

Veniturile din acumulări ce se varsă la buget de către întreprinderile de stat se ridică la suma de 24.110,1 milioane lei ceea ce reprezintă 54,3% din totalul veniturilor bugetului.

Impozitele de la populație sînt prevăzute în buget în sumă de 3.334,0 milioane lei, reprezentînd 7,5% din totalul veniturilor.

Resursele Bugetului de Stat pe 1955 sînt destinate, în cea mai mare parte, pentru finanțarea economiei naționale și pentru acțiunile social-culturale. Pentru aceste scopuri au fost prevăzute în buget 31.303,2 milioane lei, adică 72,8% din totalul cheltuielilor. Folosirea resurselor bugetului într-o proporție atît de însemnată pentru dezvoltarea economiei naționale și pentru lărgirea acțiunilor social-culturale caracterizează bugetul statului nostru democrat-popular ca buget al construcției pașnice și întăririi economice a patriei noastre, al ridicării nivelului de trai material și cultural al poporului muncitor.

Pentru finanțarea economiei naționale s-a prevăzut în buget suma de 24.351,9 milioane lei, adică 56,6% din totalul cheltuielilor, în care sînt cuprinse și sumele alocate pentru lucrările capitale. Pe lîngă mijloacele de la buget, vor mai fi utilizate pentru finanțarea economiei naționale și resurse proprii ale întreprinderilor și organizațiilor economice în sumă de 7.510,7 milioane lei. În acest fel totalul mijloacelor destinate cheltuielilor pentru economia națională, în anul 1955, se ridică la suma de 31.862,6 milioane lei.

Pentru finanțarea lucrărilor capitale se va da de la buget suma de 9.091,3 milioane lei, adică 21,1% din totalul cheltuielilor.

Mijloacele importante alocate în anul 1955 pentru investiții vor asigura mărirea mijloacelor de bază ale industriei, agriculturii, transportului și altor ramuri ale economiei naționale.

În industria grea vor fi mărite capacitățile de producție în ramurile construcțiilor de mașini, siderurgie și metale neferoase, se vor construi și pune în funcțiune noi instalații, rafinării și conducte în industria petroliferă, vor fi executate lucrări pentru deschideri de mine și lărgirea minelor existente în industria cărbunelui, se vor construi și da în exploatare noi hidrocentrale și termocentrale, se va continua înzestrarea cu noi utilaje și mecanisme a industriei lemnului și hîrtiei.

Lucrările capitale ce vor fi executate în industria grea reprezintă 45,2% din volumul total al planului de investiții pe 1955.

În industria ușoară și alimentară, precum și în industria locală vor fi investite mijloace financiare, în prețuri comparabile, cu 15,3% mai mari ca în anul 1954 pentru construirea de fabrici și secții noi, cum și pentru dezvoltarea și modernizarea celor existente.

Pentru înzestrarea agriculturii cu noi tractoare și mașini agricole, înființarea a 20 stațiuni de mașini și tractoare noi și consolidarea celor existente, înființarea de noi centre mecanice, dezvoltarea gospodăriilor agricole de stat, executarea de lucrări de irigații, îndiguiri și altor lucrări agricole și silvice, se prevăd pentru 1955, în prețuri comparabile, cu 40,0% mai multe fonduri decît în 1954.

Planul lucrărilor capitale pe anul 1955 prevede lărgirea construcțiilor de locuințe și a lucrărilor social-culturale și edilitare cu 7,6% față de 1954.

Bugetul de Stat pe 1955 prevede alocarea sumei de 6.951,3 milioane lei pentru învățămînt, cultură, sănătate și alte acțiuni social-culturale, ceea ce reprezintă 16,2% din totalul cheltuielilor bugetare și o creștere, în prețuri comparabile, de 8,9% față de 1954.

Pentru cheltuielile de apărare s-a prevăzut în buget suma de 4.477,3 milioane lei.

Statul nostru democrat-popular duce cu consecvență o politică externă de pace și de colaborare internațională, o politică de dezvoltare a relațiilor economice și culturale cu alte țări. Poporul romîn participă cu toate forțele sale la lupta marelui lagăr al democrației și socialismului, îndreptată spre apărarea păcii și securitatea popoarelor. Față de politica dusă de cercurile imperialiste, de reînviere a militarismului german și de pregătire a unor noi agresiuni, partidul și guvernul nostru consideră de datoria lor să ia măsurile necesare pentru întărirea continuă a capacității de apărare a țării.

Creșterea acumulărilor interne, o sarcină principală a întreprinderilor și organizațiilor economice socialiste

Sursa principală a veniturilor Bugetului de Stat o constituie acumulările provenite de la întreprinderile și organizațiile economice socialiste.

Acumulările întreprinderilor și organizațiilor economice sînt baza creșterilor veniturilor Bugetului de Stat, care asigură mijloace bănești necesare pentru dezvoltarea economiei socialiste, sporirea bogăției naționale și ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii. Creșterea acumulărilor și în primul rînd a beneficiilor poate fi obținută numai prin creșterea producției industriale și agricole, ridicarea productivității muncii, reducerea prețului de cost și respectarea regimului de economii în toate ramurile economiei naționale.

Pentru ca veniturile Bugetului de Stat să fie realizate în întregime — a arătat raportorul — este necesar să se acorde toată atenția îndeplinirii de către fiecare întreprindere a sarcinilor privind reducerea prețului de cost și creșterea productivității muncii.

În anul 1954, cu toate că planul de producție a fost îndeplinit pe întreaga industrie, au existat totuși unele întreprinderi și direcții generale care n-au luat la timp măsurile corespunzătoare pentru realizarea în întregime a sarcinilor de producție la toate sortimentele.

În activitatea unor întreprinderi și direcții generale, îndeplinirea planului producției-marfă a rămas într-o măsură neadmisibilă în urma îndeplinirii producției globale.

Vorbind despre importanța creșterii productivității muncii, ca principală cale de reducere a prețului de cost și a sporirii acumulărilor bănești ale întreprinderilor, raportorul a arătat că în anul 1954 ritmul de creștere a productivității muncii în unele ramuri ale industriei n-a fost satisfăcător.

Lupta pentru creșterea acumulărilor prin reducerea continuă a prețului de cost și întărirea regimului de economii trebuie să constituie în acest an — ultimul an al primului nostru plan cincinal — o îndatorire de seamă pentru fiecare om al muncii, fiind convinși că fiecare procent de reducere a prețului de cost în fiecare întreprindere mărește mijloacele financiare pentru dezvoltarea necontenită a industriei socialiste și a agriculturii.

Referindu-se la controlul executat de organele financiare și bancare asupra activității economice și financiare a întreprinderilor, vorbitorul a subliniat că deși munca organelor Băncii de Stat a fost îmbunătățită în cursul anului 1954, totuși activitatea acestor organe pe linia controlului utilizării fondului de salarii, a decontărilor fără numerar, a creditării pe termen scurt nu corespunde încă nivelului de dezvoltare a economiei naționale și cerințelor crescînde ale întăririi disciplinei financiare.

Finanțarea economiei naționale

Din mijloacele Bugetului de Stat pe 1955, cea mai mare parte, adică 56,6%, este destinată pentru finanțarea economiei naționale.

Cu aceste mijloace se asigură dezvoltarea cu precădere a industriei grele și, în primul rînd, a industriei constructoare de mașini și, pe această bază, dezvoltarea tuturor ramurilor economiei naționale.

Mijloacele bănești destinate pentru dezvoltarea industriei în 1955 se ridică la suma de 12.100,0 milioane lei.

Aceste mijloace vor servi, în primul rînd, pentru finanțarea lucrărilor capitale în vederea lărgirii capacității de producție a industriei socialiste și pentru acoperirea necesităților sporite de mijloace circulante ale întreprinderilor industriale, ca urmare a creșterii producției în anul 1955, precum și pentru dotări cu mijloace circulante proprii a întreprinderilor industriale ce vor fi date în exploatare în anul 1955.

Trebuie să arătăm că la numeroase întreprinderi viteza de rotație a mijloacelor circulante se încetinește în loc să crească.

Trebuie să se pună capăt nepăsării și lipsei de răspundere în gospodărirea fondurilor materiale în întreprinderi și să se ia măsuri pentru îmbunătățirea controlului asupra folosirii raționale a surselor materiale, pentru normarea consumurilor precum și pentru lichidarea stocurilor supranormative de materii prime și materiale prin repunerea lor în circuit așa cum prevăd sarcinile trasate de Consiliul de Miniștri.

Perfecționarea continuă a proceselor tehnologice în întreprinderile industriale constituie un factor de seamă pentru scurtarea ciclului de producție și reducerea necesarului de mijloace circulante.

★

Sarcini importante revin întreprinderilor și organizațiilor de construcții în legătură cu realizarea planurilor de lucrări capitale pe anul 1955.

Din totalul planului de investiții, valoarea lucrărilor de construcții și montaj reprezintă 50,1%.

Vorbitorul a arătat că pentru îndeplinirea programului de construcții stabilit prin planul de dezvoltare a economiei naționale este necesar ca unele întreprinderi și organizații de construcții să înlăture din activitatea lor o serie de deficiențe cum sînt: folosirea nerațională a utilajului, deficiențe în organizarea șantierelor, în folosirea forței de muncă și a materialelor. De asemenea, este necesar să fie înlăturate deficiențele care au persistat în activitatea organizațiilor de proiectare.

Sarcina de reducere a costului construcțiilor și de creștere a productivității muncii, prin folosirea cît mai complexă a mașinilor și mecanismelor, folosirea prefabricatelor, economisirea materialelor și a forței de muncă, reducerea cheltuielilor de transport, precum și prin scăderea cheltuielilor de regie trebuie să constituie o preocupare permanentă a întreprinderilor de construcții.

Pe calea defalcării unei cote din fondul de amortizare s-au lăsat la dispoziția ministerelor și întreprinderilor fonduri însemnate pentru reparații capitale.

Ministerele și întreprinderile trebuie să poarte o grijă deosebită pentru utilizarea rațională și integrală a sumelor de care dispun, să efectueze reparațiile din timp, iar prin reducerea costului reparațiilor capitale să cuprindă un volum cît mai mare de reparații.

Tovarăși deputați,

Partidul Muncitoresc Romîn și guvernul Republicii Populare Romîne au pus ca sarcină sporirea producției agricole vegetale și animale și a producției de cereale-marfă.

În 1955 s-a prevăzut a se obține o producție de 10 milioane tone grîu și porumb și o creștere însemnată a numărului de animale și a productivității lor. Prin aceasta se va realiza un nou pas în îmbunătățirea aprovizionării populației cu produse agro-alimentare și a industriei cu materii prime.

Pentru înfăptuirea programului de măsuri privitor la dezvoltarea rapidă a agriculturii și în primul rînd pentru sporirea producției agricole și dezvoltarea creșterii animalelor, Bugetul de Stat pe anul 1955 prevede o creștere a mijloacelor financiare. Fondurile destinate pentru finanțarea agriculturii, în 1955, se ridică la suma de 4.364,7 milioane lei.

Pentru 1955, bugetul prevede alocarea sumei de 1.448,5 milioane lei în vederea consolidării stațiunilor de mașini și tractoare existente, pentru complectarea înzestrării lor cu mașini și tractoare, înființarea de noi S.M.T-uri, dotarea centrelor mecanice și a atelierelor de reparații și îndeplinirea planului anual de lucrări.

Ministerul Agriculturii și Silviculturii trebuie să ia măsuri pentru îmbunătățirea activității S.M.T.-urilor, să asigure folosirea efectivă și complectă a parcului de tractoare și mașini agricole, să se îngrijească de efectuarea la timp a reparațiilor cu minimum de mijloace bănești, întărind controlul îndeplinirii de către fiecare stațiune de mașini și tractoare a sarcinilor de reducere a prețului de cost.

În îndeplinirea sarcinii de sporire a producției agricole, un rol deosebit revine gospodăriilor agricole de stat. Statul acordă un mare ajutor financiar gospodăriilor agricole de stat. În 1955, pentru finanțarea gospodăriilor agricole de stat s-a alocat suma de 1.398,4 milioane lei, din care pentru investiții 626,7 milioane lei. În cursul anului 1954, Consiliul de Miniștri a luat măsuri pentru îmbunătățirea situației financiare și de cointeresare materială în creșterea producției în gospodăriile agricole de stat astfel încît ele să devină întreprinderi socialiste rentabile.

Partidul și guvernul acordă o mare atenție întăririi economico-organizatorice continue a gospodăriilor agricole colective și întovărășirilor existente și organizării de noi gospodării agricole colective și întovărășiri cu respectarea strictă a principiului liberului consimțămînt. De asemenea, acordă un sprijin puternic formelor de asocieri simple de producători, grupelor de într-ajutorare etc., ce se creează în unele regiuni ale țării în vederea contractărilor și folosirii în comun a mașinilor agricole ale statului.

Pentru realizarea investițiilor, gospodăriile agricole colective vor primi în anul 1955 credite pe termen lung în sumă de 200 milioane lei. În afară de aceasta, gospodăriile agricole colective vor beneficia de ajutorul statului pe calea creditelor în termen scurt pentru cheltuielile sezoniere de producție.

Conducerile gospodăriilor agricole colective trebuie să folosească cu mai multă grijă creditele acordate de stat, să nu permită întrebuințarea lor în alte scopuri și să se îngrijească de restituirea lor la termen. Ele trebuie să asigure mărirea an de an a fondului indivizibil al gospodăriei și utilizarea acestuia pentru lărgirea proprietății obștești și pentru dezvoltarea producției.

Măsurile luate de partid și de guvern pentru îmbunătățirea sistemului de contractări și achiziții de animale și produse animale, de plante tehnice, de legume și fructe etc. constituie un stimulent nou și puternic pentru ca gospodăriile agricole colective, întovărășirile și producătorii individuali să sporească producția.

Banca Agricolă care și-a început activitatea din luna ianuarie 1955, va fi în măsură să finanțeze și să crediteze în mai bune condiții atît sectorul socialist cît și sectorul individual din agricultură.

Cheltuielile pentru cultură, sănătate, asistență și asigurări sociale

Partidul și guvernul manifestă o grijă permanentă pentru cultura și sănătatea poporului.

În 1955, pentru acțiunile social-culturale se prevede în Bugetul de Stat suma de **6.951,3 milioane lei, cu o creștere** față de 1954, în prețuri comparabile, cu 8,9%.

Pentru întreținerea spitalelor, sanatoriilor, policlinicilor, ambulatoriilor, maternităților, creșelor și altor instituții de ocrotire a sănătății, sînt prevăzute în anul 1955, în prețuri comparabile, mijloace financiare cu 13,0% mai mari decît în anul 1954. O parte însemnată din aceste mijloace se acordă pentru lărgirea rețelei de unități sanitare și pentru mărirea numărului de paturi în unitățile existente.

Fondurile prevăzute în anul 1955 pentru acțiunile de sănătate asigură majorarea alocațiilor pentru medicamente, instrumente medicale și cazarmament, ceea ce va duce la îmbunătățirea calitativă a deservirii medicale a oamenilor muncii.

Creșterea bugetului Asigurărilor Sociale de Stat cu 19,9% față de anul 1954 a făcut posibilă alocarea unor fonduri sporite pentru amenajări și instalații în stațiunile de odihnă, pentru trimiterea la odihnă și tratament balneo-climatic a oamenilor muncii, precum și pentru alte măsuri social-culturale.

Perfecționarea și ieftinirea continuă a aparatului de stat

Perfecționarea și ieftinirea continuă a aparatului de stat, prin îmbunătățirea structurii organizatorice a acestuia, prin găsirea formelor celor mai raționale și operative de muncă, prin eliminarea cheltuielilor neeconomicoase, prin întărirea răspunderii și a disciplinei în muncă trebuie să constituie o sarcină permanentă a tuturor lucrătorilor din aparatul de stat.

Cheltuielile de întreținere a aparatului de stat pe anul 1955 sînt prevăzute în sumă de 1.335,3 milioane lei, reprezentînd 3,1% din totalul cheltuielilor Bugetului de Stat. Față de anul 1954, cheltuielile de întreținere a aparatului de stat pe anul 1955, în prețuri comparabile, se micșorează cu 20 milioane lei.

În aparatul de stat mai există însă servicii cu activități paralele, verigi intermediare de prisos, exagerări în statele de funcțiuni ale organelor de administrație și de conducere. În dauna activităților de bază mai sînt ocupați cu lucrări de birou numeroși ingineri, agronomi, învățători, medici și alți specialiști.

Ministerele, instituțiile centrale și comitetele executive ale sfaturilor populare sînt obligate să ia măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea structurii aparatului administrativ.

O sarcină de o deosebită importanță pe care partidul și guvernul o pun în fața organelor de stat, a unităților economice și a tuturor oamenilor muncii este lupta hotărîtă împotriva oricărui caz de abuz sau fraudă în avutul obștesc. Apărarea și păstrarea avutului obștesc constituie o înaltă datorie patriotică a fiecărui om al muncii.

Bugete locale

Bugetele sfaturilor populare cuprinse în Bugetul de Stat pe anul 1955 reprezintă suma de 5.996,7 milioane lei, cu o creștere, în prețuri comparabile, de 21,5% față de anul 1954. Din an în an cresc alocațiile în bugetele regiunilor pentru finanțarea industriei locale, a gospodăriei comunale, a gospodăriei drumurilor și agriculturii, pentru lărgirea și îmbunătățirea activității instituțiilor de învățămînt, cultură și sănătate.

Comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să dea o atenție mai mare și să conducă îndeaproape activitatea economică și financiară a întreprinderilor locale cum și instituțiilor social-culturale.

Comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să dea dovadă de mai multă inițiativă în folosirea și valorificarea resurselor locale existente, să lupte pentru a da o producție mai mare și variată.

Comitetele executive ale sfaturilor populare și organele financiare au sarcina să ducă o muncă perseverentă pentru realizarea integrală și la timp a veniturilor bugetelor lor.

Tovarăși deputați,

Anul acesta fiind ultimul an care încheie primul nostru plan cincinal, este necesar să mobilizăm toate forțele și toată energia creatoare pentru dezvoltarea mai departe a industriei grele, pentru grăbirea ritmului de ridicare a agriculturii și sporirea necontenită a producției mărfurilor de consum popular.

Oamenii muncii din uzine și de pe ogoare sînt hotărîți să obțină în acest an noi succese, îndeplinind cu cinste sarcinile trasate de partid și de guvernul Republicii Populare Romîne pentru realizarea programului dezvoltării continue a economiei naționale, pentru creșterea bunei stări materiale și culturale a poporului muncitor. Întrecerea socialistă ce se desfășoară în întreprinderile de stat pentru îndeplinirea înainte de termen a sarcinilor de producție prevăzute în planul de 5 ani este cel mai elocvent exemplu de luptă avîntată pentru sporirea continuă a producției, pentru înflorirea scumpei noastre patrii.

Bugetul de Stat pe 1955, pe care îl supun spre examinare și aprobare Marii Adunări Naționale, răspunde acestor sarcini. El se întemeiază pe planul de stat și asigură mobilizarea mijloacelor bănești pentru îndeplinirea acestuia.

Lupta pentru realizarea veniturilor prevăzute în buget și pentru cheltuirea cumpătată a fondurilor alocate constituie o îndatorire patriotică a conducătorilor din economie, a lucrătorilor din sistemul financiar și a tuturor oamenilor muncii.

Îndeplinirea cu succes a planului de stat și a Bugetului de Stat pe anul 1955 va constitui o nouă victorie a oamenilor muncii pe drumul construirii socialismului în țara noastră.

Discuțiile la proiectul de lege privind ratificarea Tratatului de la Varșovia

Publicăm în continuare discuțiile la proiectul de lege privind ratificarea Tratatului de la Varșovia, care au avut loc în ședințele Marii Adunări Naționale din 30 mai:

În scrisoarea sa acad. **Radu Cernătescu**, deputat al circumscripției electorale Huși, regiunea Iași, scrie între altele:

Fiind suferind și neputînd participa direct la lucrările Marii Adunări Naționale vă trimit prin această scrisoare expresia sentimentelor și gîndurilor mele în legătură cu ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între statele europene iubitoare de pace.

Tratatul care s-a încheiat și pe care Marea Adunare Națională urmează să-l ratifice exprimă în gradul cel mai înalt dorința fierbinte a noastră, a tuturor lucrătorilor științifici, a tuturor oamenilor muncii din țara noastră, a oamenilor cinstiți din lumea întreagă pentru că el este un puternic instrument nu numai împotriva unei agresiuni ci și pentru rezolvarea problemelor internaționale în spiritul păcii și înțelegerii, în perfectă concordanță cu interesele tuturor popoarelor.

Lucrătorii științifici de la Filiala Iași a Academiei R.P.R., din orașul și regiunea Iași își exprimă prin cuvîntul meu aprobarea Tratatului de la Varșovia.

Deputatul **Filip Geltz**, din circumscripția electorală Lovrin, regiunea Arad, a arătat că ratificarea acordurilor de la Paris și includerea Germaniei occidentale în blocul agresiv al Atlanticului de nord, organizat și dominat de S.U.A., constituie o gravă amenințare pentru cauza păcii și securității popoarelor.

Împotriva tratatelor de la Paris s-a ridicat valul mișcării populare. O importanță deosebită are creșterea hotărîrii de luptă a maselor populare împotriva planurilor de înarmare și militarizare a Germaniei occidentale.

Poporul german vede din ce în ce mai limpede că lupta pentru unitatea sa națională și independența sa este incompatibilă cu acordurile de la Paris. El vede în R. D. Germană apărătorul intereselor sale vitale.

Populația minorității naționale germane din patria noastră aprobă cu hotărîre și căldură Tratatul de la Varșovia. Ea este conștientă că hotărîrile de la Varșovia apără interesele sale cele mai vitale de oameni liberi într-o patrie liberă. Muncitori, țărani muncitori, intelectuali de naționalitate germană își exprimă hotărîrea de a depune toate eforturile în sectorul lor de muncă pentru înflorirea economiei și culturii, pentru întărirea capacității de apărare a R.P.R.

Preotul **Alexandru Ionescu**, deputat al circumscripției electorale „30 Decembrie" orașul București, a spus între altele:

În fața primejdiei pe care o reprezintă războiul și folosirea armelor de distrugere în masă, oamenii de bună credință, indiferent de convingerile politice și religioase, și-au întins prietenește mîinile și au dat glas unei dorințe adînci a sufletului omenesc: întemeierea unei păci trainice pe pămînt.

Ca slujitor al Bisericii ortodoxe romîne, conștient că exprim convingerile slujitorilor acestei biserici și convingerile slujitorilor celorlalte culte din țara noastră, salut cu satisfacție deosebită încheierea Tratatului de la Varșovia și-mi exprim încrederea că el poate constitui o pavăză din cele mai puternice împotriva agresiunii.

Căpeteniile și slujitorii cultelor din țara noastră sînt încredințați că prin încheierea Tratatului de la Varșovia s-a făcut un important pas înainte pe calea întăririi păcii, împotriva celor care o amenință și, laolaltă cu toți oamenii de bună credință din țara noastră, ei depun eforturi sporite în această sfîntă acțiune.

Acad. **Ștefan S. Nicolau**, deputat al circumscripției electorale Turburea, regiunea Craiova, a spus între altele:

Azi se împlinește o săptămînă de cînd în această incintă s-au încheiat lucrările Adunării reprezentanților mișcării pentru apărarea păcii din R.P.R.

Rezultatele obținute au oglindit fidel voința fermă a întregului nostru popor de a munci și de a lupta cu toate forțele sale pentru apărarea păcii.

Din această voință puternică de a se împotrivi forțelor războiului a fost făurit și Tratatul de la Varșovia.

Pentru prima oară în istoria omenirii apare un asemenea tratat, în care comunitatea de țeluri și interese și, în special voința fermă de a cuceri dreptul la liniște și prosperitate, dreptul la pace, a unui grup de popoare ce totalizează aproape un miliard de oameni, se materializează prin legăminte și măsuri concrete de colaborare, de întărire a securității și a păcii, de asistență mutuală în caz de agresiune armată din partea forțelor întunecate ale războiului.

Mulțumită acestui tratat, document de importanță deosebită a epocii noastre, Republica Populară Romînă, ca și celelalte republici din lagărul socialismului are astăzi mijloace pentru a-și apăra cele mai de preț bunuri, libertatea și pacea.

Deputatul **Costache Antoniu**, din circumscripția electorală Turnu Măgurele, regiunea București, a spus printre altele:

Citind paragrafele Tratatului de la Varșovia ești impresionat de limpezimea afirmațiilor, de argumentarea de o logică de fier, de buna credință care reiese din această cartă a apărării păcii. Totul este spus clar și hotărît: este o înțelegere pașnică, defensivă, a unor popoare unite și puternice, pentru a nu fi surprinse de agresiune.

Convins că-mi îndeplinesc o datorie de artist-cetățean voi vota pentru ratificarea Tratatului de la Varșovia, chezășie a unității popoarelor hotărîte să apere pacea și securitatea în Europa.

Deputata **Maria Arnăutu**, din circumscripția electorală Văleni de Munte, regiunea Ploești, a spus printre altele:

Împreună cu tovarășii mei de muncă învățători și profesori de la școlile din comuna noastră, am urmărit cu atenție lucrările conferinței de la Varșovia.

Semnarea Tratatului de la Varșovia a dat muncitorilor și țăranilor muncitori din circumscripția mea încrederea că munca noastră pașnică este asigurată.

Pentru noi, învățătorii și profesorii, hotărîrile conferinței de la Varșovia constituie imbold de muncă. În activitatea noastră de zi cu zi vom munci în așa fel ca fiecare elev pe care-l educăm să devină un luptător activ pentru socialism și pentru apărarea patriei.

Cuvîntarea tovarășului dr. Petru Groza președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale

(Urmare din pag. 1-a)

din țările lor pe care le exploatează în propriul folos, fără exploatatori de dincoace și dincolo de granițe, fac ca acest minunat exemplu al construirii pașnice a unei vieți noi, să exercite — și va exercita tot mai mult — o mare putere de atracție pentru toate popoarele lumii, cucerind aderența omenirii.

Aici rezidă puterea noastră și de aici izvorăște și încrederea noastră desăvîrșită în consecințele Tratatului de la Varșovia care vor fi hotărîtoare pentru salvarea păcii.

Pe arcul de triumf din fața capitoliului din Boston, din statul Massassuchets din S.U.A., este gravată o deviză: „Există o comunitate în destinul omenirii". Prin această deviză popoarele Americii de Nord recunoșteau în mod solemn încă din secolul al XIX-lea solidaritatea vitală a tuturor popoarelor. Un gînditor politic, meditînd asupra acestei devize, a exclamat că aceasta este un ban economisit al trecutului, care chiar dacă este astăzi demonetizat, depreciat, în viitor poate să aibă din nou valoare.

Noi credem în această comunitate, în destinul omenirii, în interesul comun de a coexista, în raporturile de colaborare între toate popoarele, năzuind neîncetat de a reduce orice conflict, de a căuta puncte care ne apropie în domeniul colaborării economice, culturale, punînd fiecare, rînd pe rînd, cîte o cărămidă, la marele edificiu al păcii.

Cei care orbiți de interese străine de acelea ale popoarelor iubitoare de pace nu înțeleg acest lucru să recitească din cînd în cînd inscripția de pe arcul de triumf din Boston.

Tratatul de la Varșovia constituind cadrul organizării forțelor părților contractante cu unitatea comandamentului, cu un comandant oțelit în focul luptei pentru eliberarea popoarelor noastre de sub jugul fascist, formează o bază puternică care întărește încrederea de nezdruncinat a poporului nostru în forțele noastre de apărare contra oricărei agresiuni.

Cu această puternică chezășie, poporul nostru pășește cu hotărîre înainte pe drumul construirii vieții lui noi.

Munții, văile și cîmpiile patriei noastre vor răsuna înainte de ritmul voios al muncii împletită cu cîntece de bucurie pentru realizările obținute și pe care poporul știe să le apere.

Din acest sentiment al poporului se va desprinde votul Marii Adunări Naționale, supremul organ al exercitării voinței poporului.

Exprimînd acest vot, Marea Adunare Națională va fi la înălțimea sarcinii sale. (Aplauze puternice și prelungite).

Spectacol de gală cu baletul „Macul Roșu" prezentat cu concursul artiștilor sovietici

Pe scena Teatrului de Operă și Balet al R.P.R. a avut loc marți seara un spectacol de gală cu baletul „Macul Roșu", prezentat cu concursul artiștilor sovietici Olga Lepeșinskaia, artistă a poporului din U.R.S.S. laureată a Premiului Stalin, Iuri Gofman și Vladimir Levașov, soliști ai baletului Teatrului Mare Academic de Stat al U.R.S.S.

La spectacol au asistat tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. P. Groza, Gh. Apostol, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, general de armată Emil Bodnăraș, C. Pîrvulescu, P. Borilă, general locotenent Al. Drăghici, N. Ceaușescu acad. prof. Traian Săvulescu, D. Petrescu, S. Bughici, Constanța Crăciun, L. Răutu, Sorin Toma, Ștefan Moraru, membri ai C.C. al P.M.R. membri ai guvernului, deputați în Marea Adunare Națională, oameni ai științei, culturii și artei, ziariști romîni și străini, oameni ai muncii.

Au participat I. I. Horosilov consilier al ambasadei Uniunii Sovietice și alți membri ai corpului diplomatic.

A asistat de asemenea M. B. Mitin, membru al academiei de Științe a U.R.S.S.

Rolul eroinei principale Tai-Ho din baletul „Macul Roșu" de Reinhold Glier, operă coregrafică ce simbolizează încrederea puternică în victoria poporului chinez, a fost interpretat de Olga Lepeșinskaia. Prin desăvîrșita măiestrie artistică a interpretării, Olga Lepeșinskaia a creat în baletul „Macul Roșu" un mare rol.

Iuri Gofman și Vladimir Levașov au dovedit odată cu remarcabile însușiri de parteneri, marile lor calități artistice.

La spectacol și-au dat de asemenea concursul D. Bivolaru, Ioan Grama, Suzi Rumler, Maria Bardezian, Simona Ștefănescu, Edith Brejan, Clara Volini, Nicolae Pantazi, Ion Boitanciuc, Alexe Mihailovici și alții, precum și copii, elevi ai școlii medii de coregrafie din București.

Conducerea muzicală a aparținut dirijorului Robert Rosenstock.

Publicul a răsplătit prin entuziaste aplauze excepționalei artiste sovietice Olga Lepeșinskaia și partenerilor ei Iuri Gofman și Vladimir Levașov pentru minunatele clipe de artă pe care le-au dăruit pe scena operei bucureștene.

(Agerpres)

Ședința deschisă a consiliului științific al Universității „Bolyai" cu prilejul aniversării a 10 ani de activitate

Universitatea „Ianos Bolyai", cu limba de predare maghiară creație a regimului nostru democrat-popular, a împlinit 10 ani de activitate. Cu acest prilej, în ziua de 31 mai a avut loc în aula Universității „Bolyai" o ședință deschisă a consiliului științific, închinată acestui eveniment.

La ședință au participat tov. Nicolae Dinulescu, prim locțiitor al ministrului Invățămîntului, Jean Livescu, rectorul Universității „Alexandru I. Cuza" din Iași, Tiberiu Andrasofszky director al Institutului medico-farmaceutic din Tg Mureș, Raluca Ripan, rectorul Universității „Victor Babeș" din Cluj, precum și o delegație a Universității „C. I. Parhon" din București, condusă de prof. Mihail Ionescu, decanul facultății de biologie.

In sală se aflau de asemenea numeroși profesori, asistenți, preparatori și studenți ai Universității „Bolyai".

Ședința a fost deschisă de către tov. Banyai Ladislau, rectorul Universității „Bolyai", după care tov. Gall Ernest, prorectorul universității a arătat realizările obținute în domeniul învățămîntului în cei 10 ani de activitate a Universității „Bolyai".

După terminarea ședinței, cei prezenți au vizitat expoziția didactică științifică deschisă cu prilejul aniversării universității.

In seara aceleiași zile a avut loc în sala mare a Casei universitarilor o adunare festivă, închinată aniversării a 10 ani de la înființarea Universității „Bolyai".

Prof. Banyai Ladislau, rectorul Universității „Bolyai" a făcut o expunere asupra activității acestui institut de învățămînt superior în cei 10 ani de la înființare. Au adus saluturi tov. Nicolae Dinulescu prim locțiitor al ministrului Invățămîntului, Ioan Cozma, prim secretar al comitetului regional P.M.R. Cluj, Emil Petrovici, președintele Filialei Cluj a Academiei R.P.R., prof. Mihai Ionescu din partea Universității „C. I. Parhon", din București, Jean Livescu rectorul Universității „A. I. Cuza" din Iași, Raluca Ripan, rectorul Universității „V. Babeș" din Cluj, Tiberiu Andrasofszky, directorul Institutului medico-farmaceutic din Tg. Mureș și alții.

A urmat apoi un program artistic dat de artiști ai operei din Cluj și de ansamblul Universității „Bolyai".

Adunări festive cu prilejul Zilei internaționale a copilului

În Capitală, ca și în întreaga țară, în cursul zilei de marți au avut loc numeroase adunări festive cu prilejul zilei de 1 Iunie — Ziua internațională a copilului.

La adunarea din sala Berea au luat parte numeroase femei din raionul Tudor Vladimirescu.

Adunarea, deschisă de tov. Ion Acsinte, președintele comitetului executiv al sfatului popular raional, a fost salutată de o delegație de pionieri din raion.

Despre Ziua internațională a copilului, a vorbit tov. Valeria Gherman.

În aplauzele călduroase ale celor prezenți au fost apoi înmînate ordine și medalii unor mame din raion. Adunarea festivă s-a încheiat cu un program artistic.

La adunarea festivă care a avut loc la Timișoara au participat peste 800 de muncitoare, activiste pe tărîmul științei și culturii, gospodine, mame și numeroși copii.

La Suceava, Ziua internațională a copilului a fost sărbătorită printr-o adunare festivă la care au luat parte numeroși oameni ai muncii, mame și copii.

(Agerpres)

Știri sportive

Echipa de fotbal a asociației „Locomotiva" din R.P.R. care se află în turneu în U.R.S.S. a jucat marți la Tbilisi cu echipa Dinamo-Tbilisi una din cele mai puternice echipe sovietice.

Chiar din primele minute cele două echipe se angajează într-o luptă dîrză, purtată într-un ritm rapid. Fotbaliștii romîni atacă și în minutul 6 extrema stîngă Bădeanțu deschide scorul. Dinamoviștii contraatacă cu multă vigoare pentru a obține egalarea. În minutul 30 Vardimiadi pătrunde în careu și trage plasat, egalînd scorul. Prima repriză se încheie cu rezultatul de 1—1.

Repriza a doua se desfășoară în același tempo rapid ca la început. In minutul 65 atacantul gruzin Kotricadze marchează al doilea punct pentru echipa gazdă. Echipa Locomotiva își revine și trece din nou la atac. După o frumoasă combinație, centrul atacant al echipei romîne Covaci, șutează puternic și mingea se oprește în plasa echipei Dinamo. Întîlnirea se încheie cu scorul de 2—2.

În ultimul meci al turneului, echipa Locomotiva va întîlni la 4 iunie la Leningrad echipa Zenith.

★

Cu prilejul împlinirii unui an de la inaugurarea podului de peste Dunăre care leagă țara noastră de țara prietenă și vecină R.P. Bulgaria, ziarele „Informația Bucureștiului" și „Vecerni Novini" (Sofia) organizează în zilele de 3,4 și 5 iunie competiția ciclistă internațională „Cursa prieteniei romîno-bulgare" București-Sofia.

Cursa va măsura 531 km., împărțiți în trei etape. Prima etapă se va desfășura la 3 iunie pe traseul București-Giurgiu-Ruse -Tîrnovo-Gabrovo (210 km.). În etapa a doua cicliștii vor lua startul de la Gabrovo, vor trece Balcanii prin pasul Șipka și apoi pe Valea Trandafirilor vor ajunge la Plovdiv după 165 km. Ultima etapă, Plovdiv-Sofia măsoară 156 km.

★

Consiliul Central al Sindicatelor în colaborare cu Comitetul pentru Cultură Fizică și Sport de pe lingă Consiliul de Miniștri, organizează centre de perfecționare și învățarea înotului pentru copii și tineret.

Aceste centre vor funcționa în toate punctele Capitalei la următoarele baze sportive:

— Ștrandul Tineretului;
— Ștrandul Progresul Finanțe Bănci (ARLUS);
— Ștrandul Obor;
— Ștrandul Rezervele Muncii (Lacul Tei);
— Ștrandul Băneasa (Locomotiva).

Centrele vor funcționa zilnic între orele 9—12 a. m. și 15—18 p. m., iar lecțiile vor fi ținute de antrenori de specialitate.

★

Ultimele două reuniuni din cadrul campionatelor europene de box care au loc în Berlinul occidental au prilejuit întreceri dîrze de un înalt nivel tehnic. O impresie deosebită a lăsat în special campionul european la cat. ușoară Enghibarian (U.R.S.S.) care a eliminat din competiție, învingîndu-l prin K.O. tehnic în repriza III-a, pe Otsar (Turcia). Un alt pugilist sovietic care s-a comportat remarcabil a fost Djanerian din categoria mijlociemică. El l-a întrecut la puncte pe Baycus (Turcia). In reuniunea de marți după amiază, în cadrul categoriei pană, campionul maghiar Horvath a întrecut la puncte pe N. Mîndreanu (R.P.R.), iar campionul Europei la categoria semi-grea, V. Nietzschke, a învins în sferturile de finală pe R. Manauskas (U.R.S.S.).

Tratativele sovieto-iugoslave

BRIONI 31 (Agerpres). — TASS transmite:

În cea de a doua zi a șederii sale pe insula Brioni, delegația guvernamentală sovietică a continuat tratativele cu delegația guvernului iugoslav. Au avut loc de asemenea, cîteva întrevederi ale membrilor și consilierilor celor două delegații. La aceste întrevederi au fost discutate chestiuni concrete interesînd U.R.S.S. și Iugoslavia.

Pe vedeta rapidă „Podgerka", N. S. Hrușciov, N. A. Bulganin și I. Broz-Tito au făcut o călătorie de-a lungul litoralului adriatic. Ei au vizitat porturile Pola și Rovin. La 30 mai, N. S. Hrușciov, N. A. Bulganin, A. I. Mikoian, D. T. Șepilov, A. A. Gromîko și P. N. Kumîkin, precum și V. A. Valkov, ambasadorul U.R.S.S. în Iugoslavia, și B. N. Ponomarev, L. F. Ilicev, F. P. Bîstrov și F. F. Molocikov, consilieri ai delegației U.R.S.S. au participat la un dejun oferit de președintele Iugoslaviei, I. Broz-Tito.

Din partea iugoslavă la dejun au participat E. Kardelj, A. Rankovici, S. Vukmanovici-Tempo, K. Popovici, V. Miciunovici, M. Todorovici, D. Vidici, ambasadorul Iugoslaviei în U.R.S.S., și V. Vlahovici și M. Popovici consilieri ai delegației iugoslave.

În aceeași zi, delegația guvernamentală sovietică a luat parte la un prînz oferit de președintele Tito.

La 31 mai, delegația guvernamentală sovietică pleacă de pe insula Brioni spre portul Rijeka.

Presa iugoslavă despre tratativele sovieto-iugoslave

BELGRAD 31 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarele din Belgrad și din provincie publică știri amănunțite despre vizita delegației guvernamentale sovietice în Iugoslavia. Ziarele publică în prima pagină corespondențe din insula Brioni unde delegația guvernamentală sovietică a stat timp de două zile la invitația președintelui Tito.

După cum rezultă din comunicatul din 30 mai, scrie ziarul „Borba", în cadrul tratativelor a luat sfîrșit schimbul de păreri asupra situației internaționale și asupra relațiilor iugoslavo-sovietice. Urmează ca rezultatele tratativelor să fie expuse într-un document comun. Acest document a cărui pregătire a început la 30 mai va fi dat publicității la Belgrad după ce delegația guvernamentală sovietică se va fi înapoiat din călătoria prin Croația și Slovenia în capitala Iugoslaviei pentru a participa la încheierea tratativelor.

Comunicatul comun iugoslavo-sovietic din 31 mai, scrie ziarul în continuare, dovedește că tratativele s-au desfășurat în mod normal. Tratativele au fost rodnice și fără îndoială că ele au fost utile și au o mare însemnătate atît pentru relațiile iugoslavo-sovietice cît și pentru slăbirea continuă a încordării internaționale. În comunicat se subliniază că schimbul de păreri cu privire la relațiile dintre U.R.S.S. și R.P.F. Iugoslavia a continuat „într-o atmosferă de înțelegere reciprocă".

Tratativele la cel mai înalt nivel care au început la Belgrad și au continuat în insula Brioni, scrie mai departe ziarul, s-au desfășurat la 31 mai în cadrul grupurilor de lucru din care în afară de membrii delegațiilor au făcut parte consilierii și experții delegațiilor. În cursul tratativelor au fost atinse în principiu toate problemele litigioase existente în relațiile noastre.

Se afirmă, continuă ziarul, că în cadrul acestor tratative s-a găsit o bază pentru o reglementare pe viitor a relațiilor iugoslavo-sovietice. S-a găsit de asemenea o bază principială care va permite să se treacă la discutarea în mod practic și concret și la rezolvarea problemelor litigioase deschise.

Succesul artiștilor iugoslavi la Leningrad

LENINGRAD 31 (Agerpres). — TASS transmite:

Publicul din Leningrad a întîmpinat cu multă căldură pe artiștii iugoslavi sosiți în turneu la Leningrad.

La 30 mai, în sala mare a Filarmonicii a avut loc primul spectacol la care și-au dat concursul Vilma Bukoveț, prima-solistă a Operei Populare din Lubliana, și Aleksandr Marinkovici, prim-solist al Teatrului Popular din Belgrad. Ei au interpretat arii din opere și piese vocale de Dvorak, Smetana, Puccini de compozitorii iugoslavi Zaiț, Hristici și alții. Acompaniamentul la pian a fost susținut de Marian Lipovșek, profesor la Academia de muzică din Lubliana.

Concertul s-a bucurat de un mare succes.

În timpul zilei artiștii iugoslavi au vizitat monumentele de artă și cultură din Leningrad.

Conferința de presă a președintelui Eisenhower

WASHINGTON 31 (Agerpres). — TASS transmite:

Președintele Eisenhower a declarat în cadrul unei conferințe de presă, că, după părerea guvernului S.U.A. conferința șefilor guvernelor celor patru puteri nu trebuie să-și pună ca scop adoptarea unor hotărîri concrete. Președintele consideră că această conferință trebuie să examineze situația și să stabilească procedura care să poată fi folosită ulterior în rezolvarea problemelor.

Eisenhower a afirmat că guvernul S.U.A. ar dori ca această conferință să aibă loc „atît de curînd cît se va considera rezonabil".

Președintele a comunicat de asemenea că va participa la inaugurarea sesiunii jubiliare a O.N.U. de la San-Francisco.

In legătură cu întrunirea miniștrilor de externe occidentali

WASHINGTON 31 (Agerpres). — Agențiile de presă americane anunță că miniștrii de externe ai S.U.A., Angliei și Franței au hotărît să se întrunească la New York pentru „a pune la punct planul strategic al viitoarei conferințe cvadripartite". United Press precizează că întrunirea miniștrilor de externe ai celor trei puteri occidentale urmează să aibă loc la 16 iunie, adică în ajunul ceremoniilor de la San Francisco în cinstea celei de a 10-a aniversări a Organizației Națiunilor Unite, la care vor participa și miniștri de externe ai celor patru mari puteri.

Este semnificativ faptul că proiectata întrunire a miniștrilor de externe ai S.U.A., Angliei și Franței urmează să aibă loc, după cum a anunțat United Press, la o dată care coincide cu vizita în Statele Unite a lui Adenauer.

După cum s-a anunțat, Adenauer va pleca în Statele Unite la 14 iunie.

Ziarul „Combat" subliniază în legătură cu aceasta că între 15 și 20 iunie vor avea loc convorbiri între Adenauer și miniștrii de externe ai celor trei puteri occidentale. „În ciuda dezmințirilor oficiale, scrie „Combat", cancelarul va căuta să amintească celor trei puteri occidentale linia pe care trebuie s-o urmeze în perioada de pregătire a conferinței cvadripartite".

Discuții în dieta japoneză în legătură cu tratativele dintre U.R.S.S. și Japonia

PEKIN 31 (Agerpres). — China Nouă transmite: După cum se anunță din Tokio, în cursul dezbaterilor care s-au desfășurat în ultimele zile în dieta japoneză membrii partidelor de stînga au cerut guvernului japonez să adopte o atitudine independentă și conciliantă la apropiatele convorbiri dintre Japonia și Uniunea Sovietică așa cum a promis Hatoyama în campania electorală.

În aceeași zi, membrii partidului liberal din dieta japoneză au respins propunerea socialistă pentru o moțiune comună în vederea accelerării tratativelor. Liberalii au încercat să complice tratativele chiar de la început ridicînd așa-numitele probleme teritoriale.

Numeroși membri ai dietei japoneze au subliniat necesitatea aplicării în cursul tratativelor a celor cinci principii ale coexistenței pașnice.

Deputatul socialist de stînga Soji Okada și-a exprimat speranța că la tratativele japono-sovietice guvernul Japoniei va respecta cele cinci principii ale coexistenței pașnice.

Unii membri ai dietei au cerut abrogarea „tratatului de securitate" dintre S.U.A. și Japonia.

Răspunzînd acestor interpelări, primul ministru Hatoyama a declarat că „Japonia va adopta o atitudine independentă la tratativele de la Londra".

Copii fără copilărie

Muncă insuportabilă, foamete și mizerie, boli și întuneric iată groaznicii însoțitori ai vieții milioanelor de copii din țările capitaliste, dependente și coloniale.

Acolo unde atotstăpînitor e capitalul, legile nu împiedică pe patroni sau moșieri să folosească munca copiilor care le aduce profituri fabuloase, fiind foarte ieftină. Copiii sînt nevoiți să muncească din fragedă copilărie, peste puterile lor, pentru a-și cîștiga existența. În S. U. A., în afară de 500.000 copii care trudesc din greu în agricultură, 3.000.000 lucrează în diferite alte munci. Pentru acești



2



1



3

copii oropsiți, chinul e și mai mare cînd n-au unde trudi. Priviți în prima fotografie chipul desnădăjduit al unui copil din S.U.A. De cîteva luni el nu mai are de lucru. Este șomer. La vîrsta lui muncitor și șomer! Ce-i rezervă viitorul? Ca el sînt sute de mii și milioane de copii în țările capitalului. În Japonia, aproape un sfert din numărul lucrătorilor industriali sînt copii. În industria de covoare a Iranului se pot întîlni adesea în rîndurile muncitorilor copii de 4 ani. Iată, în fotografia 3, un copil muncind din greu în industria extractivă din Bolivia, care aparține S.U.A. Sub povara greutății pe care o poartă, copilul este gata să se prăbușească. Nu este singurul. Asemenea copii chinuiți pot fi întîlniți chiar și în Europa — în minele din Italia sau din Germania occidentală.

Chinul muncii peste puteri, mizeria neagră, pun capăt de timpuriu vieții copiilor. În Spania la fiecare trei minute moare un copil. În Tunisia din 1.000 de copii aproape jumătate mor înainte de a împlini vîrsta de doi ani.

Capitalismul lipsește pe copii de toate drepturile, inclusiv dreptul de a învăța. În Malaya, din 1.700.000 copii învață în școli elementare numai 300.000. Lipsa de școli, de grijă pentru educarea tinerei generații face ca numărul neștiutorilor de carte în țările capitaliste, dependente și coloniale, să fie tot mai mare. În Grecia, ca și în alte țări capitaliste se pot întîlni școli improvizate în maghernițe, magazii, sau grajduri. Școala primară din Rizopuli (o suburbie lîngă Atena) este o cocioabă: o clasă este o cameră întunecoasă, plină de bănci vechi în care apa ține loc de pardoseală, deoarece ploaia curge în voie prin acoperiș. Frigul intră peste tot împreună cu ploaia. Copiii mai mult se chinuiesc decît învață.

Dacă capitaliștii se zgîrcesc cînd este vorba de construirea de noi școli, de educarea copiilor, în schimb ei nu se zgîrcesc cînd este vorba de a otrăvi sufletele copiilor cu propaganda lor, în scopul transformării tinerelor vlăstare în carne de tun. Cu ajutorul comics-urilor, de felul celui prezentat aici (clișeul 2), răspîndit în Germania occidentală, dușmanii păcii caută să cultive în conștiința celor mici cele mai josnice și bestiale instincte.

Iată un tablou sumar de acolo, unde florile vieții sînt strivite de goana după profit, de pregătirile pentru război.

Pentru a face ca pe obrajii copiilor să înflorească bucuria tinereții, împotriva pregătirii unui nou măcel mondial și a folosirii armei atomice și cu hidrogen, care amenință florile vieții, pentru viața fericită a tinerelor mlădițe ale omenirii, semnează femeile japoneze (clișeul 4), luptă cu înflăcărare popoarele de pe întregul glob.



4

Instituirea stării excepționale în Anglia în scopul reprimării uriașei greve a feroviarilor

LONDRA 31 (Agerpres). — În după amiaza zilei de 31 mai, regina Angliei a semnat o proclamație prin care se instituie starea excepțională pe întreg teritoriul Marii Britanii în legătură cu greva celor 70.000 de muncitori de la căile ferate din Anglia, grevă declarată în noaptea de 28 spre 29 mai. Această grevă a paralizat aproape în întregime circulația feroviară a țării. La numărul greviștilor membri ai sindicatului unit al mecanicilor de locomotive și fochiștilor, trebuie adăugați și numeroși feroviari, membri ai marelui sindicat național al muncitorilor din transporturile feroviare care, în ciuda dispozițiilor date de conducerea acestui sindicat, au încetat lucrul în numeroase localități, solidarizîndu-se cu greviștii.

Măsurile pe care guvernul și patronatul intenționează să le ia pentru a intimida pe greviști nu-i pot sili să renunțe la lupta pentru drepturile lor legitime. Albert Hallworth, secretarul general adjunct al sindicatului unit al mecanicilor de locomotive și fochiștilor, a declarat că membrii acestui sindicat sînt pregătiți să continue lupta lor „timp de o lună și luni de zile" pentru a obține satisfacerea revendicărilor lor.

În același timp, guvernul Eden se află în fața unei alte probleme dificile și anume aceea a grevei docherilor și hamalilor din cinci mari porturi ale Angliei, care au încetat lucrul la 23 mai cerînd satisfacerea revendicărilor lor.

Nehru despre vizita sa în U.R.S.S. și țările Europei răsăritene

DELHI 31 (Agerpres). — TASS transmite: După cum anunță postul de radio Delhi, la o conferință de presă care a avut loc la Delhi la 31 mai, primul ministru al Indiei, Nehru, a declarat că apropiata sa vizită în Uniunea Sovietică și în țările Europei răsăritene este menită să contribuie la realizarea țelurilor politicii externe a Indiei și anume slăbirea încordării în relațiile internaționale. Nehru a spus că pleacă în această călătorie cu dorința de a cunoaște cît mai multe, fiind animat de sentimentele cele mai prietenești.

Scurte știri

● La 30 mai, la Moscova în Sala Coloanelor a Casei Sindicatelor s-a deschis conferința unională a lucrătorilor în domeniul construcțiilor din beton și beton armat. La conferință participă 1.800 de delegați din diferite regiuni ale U.R.S.S. — constructori, arhitecți, oameni de știință, proiectanți.

● Guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Republicii Populare Democrate Coreene au discutat problema activității societăților mixte sovieto-coreene înființate acum cîțiva ani pe baze paritare. Avînd în vedere faptul că organizațiile economice din Republica Populară Democrată Coreeană au dobîndit experiența necesară în domeniul conducerii întreprinderilor industriale și de transporturi, guvernul Uniunii Sovietice și guvernul Republicii Populare Democrate Coreene au ajuns la un acord cu privire la transferarea către Republica Populară Democrată Coreeană a cotei de participație sovietice la societățile sovieto-coreene sus-menționate.

● In cursul tratativelor care au loc la Washington între ambasada U.R.S.S. și Departamentul de stat al S.U.A. în chestiunile privind transmiterea către Statele Unite, în conformitate cu cererea guvernului S.U.A., a vaselor maritime militare (în special vedete torpiloare și vase de debarcare) primite de Uniunea Sovietică în perioada celui de al doilea război mondial potrivit legii de împrumut și închiriere (Lendlease), la 26 mai s-a ajuns la un acord cu privire la modalitățile remiterii celor 62 de nave maritime militare care se află în Marea Baltică.

● După cum anunță ziarele din Washington un purtător de cuvînt al Departamentului de stat a făcut o declarație în legătură cu sentința dată de tribunalul militar de pe lîngă tribunalul popular suprem al R. P. Chineze în procesul lui Parks și altor trei aviatori americani care au pătruns în spațiul aerian al Chinei pe bordul unor avioane militare și au săvîrșit acțiuni de hărțuire și provocare. Purtătorul de cuvînt a arătat că știrea despre expulzările celor patru aviatori americani din China „este bine venită".

● După cum anunță presa vest-germană, doi reprezentanți ai concernului Krupp au dus tratative la Paris cu ministrul Afacerilor Externe al Franței, Pinay, cu privire la constituirea unui pool atomic vest-european. Guvernul Spaniei s-a declarat dispus să participe la acest trust, punînd la dispoziția acestuia zăcămintele de uraniu din Sierra Nevada din sudul peninsulei Iberice și din colonia spaniolă Gui.

● La 29 mai s-au încheiat la Paris tratativele franco-tunisiene cu privire la acordarea unei așa zise autonomii Tunisiei. Documentele parafate duminică la Paris nu fac decît să permanentizeze jugul colonial al Franței în Tunisia.

Spectacolele de azi

TEATRE: **Teatrul de Operă și Balet al R.P.R.:** Bărbierul din Sevilla; **Teatrul de Stat de Operetă:** Lăsați-mă să cînt; **Teatrul Național „I. L. Caragiale"** (sala Comedia): Revizorul; (sala Studio): Ultima oră; **Teatrul Armatei** (sala din Bd. Magheru): Mașenka; (sala din Calea 13 Septembrie): Avarul; **Teatrul Municipal:** Doamna Calafova; **Teatrul Tineretului:** David Copperfield; **Ansamblul de Estradă** (sala din Calea Victoriei nr. 174): Cer cu vîntul; (sala Libertatea): Concert de muzică distractivă; **Circul de Stat:** Primăvara la circ.

CINEMATOGRAFE: **Patria, București, Libertății:** Imblînzitoarea de tigri; **Republica, I. C. Frimu,** Infrățirea între popoare, **23 August:** Neamul Jurbinilor; **Magheru, Victoria:** Eu și bunicul; **Vasile Roaită, Unirea:** Mînăstirea din Parma; **Maxim Gorki:** Săgeata zboară în țara basmelor, Muzicanții de la Brema, Unde este Mișa; **Timpuri Noi:** Actualitatea în imagini, Noutățile zilei, Un tezaur al artei populare, Pionieria nr. 1/1955 (romînesc), Sportul sovietic nr. 3/1955, Știință și tehnică nr. 53/1954, Pionieria nr. 2/1955; **Elena Pavel, 8 Martie:** 2 x 2 = cîteodată 5; **Tineretului:** Din Argentina în Mexic; **Gh. Doja, Lumina:** Merele de aur; **Al. Popov:** Cine-și iubește nevasta; **Cultural:** Cei trei mușchetari; **C. David:** Copiii din Hiroshima; **Alex. Sahia:** Submarinul 323; **Flacăra:** Contele Mișka; **T. Vladimirescu:** Ivan cel groaznic; **Arta:** Cîntecul fluviilor; **Munca:** Doi acri de pămînt; **Miorița:** Tinerețea lui Maxim; **Moșilor, Popular:** Portul din nord; **Donca Simo:** Mascarada; **Ilie Pintilie:** Hamlet; **M. Eminescu, Boleslaw Bierut:** Directorul nostru, Pui de șoimi; **1 Mai:** Libelula, Pe drumul libertății; **Volga:** Alexandr Matrosov; **8 Mai:** Chemarea destinului; **N. Bălcescu:** Un om teribil; **Rahova:** Un vals vienez; **Gh. Coșbuc:** Un caz în Taiga; **Olga Bancic:** Cei 13; **Aurel Vlaicu:** Incercarea fidelității.

ZIUA INTERNAŢIONALĂ A COPILULUI

Sînt mamă a şapte fete

Sînt mamă a 7 copii, a şapte fete. Unele sînt mari şi lucrează cu mine aici, în uzinele „Ianoş Herbak". Altele sînt la şcoală, iar trei dintre cele mai mici sînt la căminul de zi.

În fiecare seară ne întîlnim acasă, întreaga familie. Mă uit la ele şi parcă nu mă mai satur privindu-le. Cele mici se joacă, cele mari spun snoave, sau discută probleme legate de munca lor în uzină, sau şcoală. Rîd şi glumesc şi eu cu ele. Le iubesc nespus de mult. Sînt fericită că le văd sănătoase şi au tot ce le trebuie, că viitorul lor se află în mîini sigure, în mîinile noastre a celor ce muncim. Stau cîte odată şi mă gîndesc, ce m-aş fi făcut cu toţi aceşti şapte copii, pe vremea stăpînirii capitaliştilor.

Le-aş fi plîns de milă, zi de zi, că nu aşi fi avut cu ce le îmbrăca şi ce le da de mîncare. Cît priveşte creşa şi căminul pe care le avem azi, nici nu putea fi vorba pe atunci.

Marioara şi Ecaterina, fetiţele mele cele mai mici au fost înainte la creşă, acum atît ele, cît şi Victoria, sînt la căminul de zi. Le duc dimineaţa cînd plec la lucru. În uzină muncesc ca ori care altă muncitoare, fără să port grija lor, pentru că ştiu că la cămin sînt îngrijiţi cu multă atenţie. Grija partidului şi guvernului nostru pentru mame şi copii, nu se manifestă numai prin crearea de cămine şi creşe, ci şi prin ajutorul familial. Eu, de pildă, primesc din 3 în 3 luni suma de 550 lei. Cu aceşti bani cumpăr copiilor ce le trebuie.

Adeseori în timpul lucrului în faţă îmi apare chipul fetelor mele. Nu mai sînt aşa tînără, dar în acea clipă mă simt şi mai puternică şi muncesc cu mai mult elan.

Eu vreau, ca orice mamă, să-mi văd copiii fericiţi. Să se teamă cei care vor să arunce omenirea într-un nou război de mînia noastră cumplită, a mamelor cu părul albit, care ne iubim copiii ca lumina ochilor!

PETREAN MARIA
muncitoare la uzinele „Ianoş Herbak"-Cluj

Pentru copiii noştri



EXPOZIŢIA PIONIERILOR

În cinstea Zilei internaţionale a copilului Casa pionierilor din Giurgiu s-a pregătit să deschidă o expoziţie la care vor fi prezentate cele mai frumoase lucrări ale pionierilor care activează în cadrul cercurilor.

La cercul de tîmplărie din cadrul Casei pionierilor au fost confecţionate daruri pentru copiii de vîrstă preşcolară. Pentru cei mici, pionierii Munjiev Gheorghe, Novac Mihai, Poleacov Lucian, Anghel Steliana şi Manciu Florica au lucrat la confecţionarea uneltelor de grădină şi a unor jucării ca lopăţele, sape, greble, găleţi, papagali, pisici, căţei, elefanţi şi iepuraşi.

Însă cea mai interesantă privelişte o va prilejui colţul geografic. Aici va fi prezentat traseul de cale ferată de la Cîmpina la Giurgiu-port. Un trenuleţ în mişcare va trece prin faţa sondelor. Totodată se redau şi mijloacele de transportare a petrolului.

Expoziţia se deschide azi 1 iunie, iar pentru seara zilei pionierii au pregătit o altă surpriză: focul de tabără.

Corespondent
GHERMAN OVIDIU

O fabrică a pionierilor

În ultima vreme, lucrătorii poştei din Moscova au rămas miraţi de apariţia în oraş a unei noi întreprinderi neobişnuite, pe adresa căreia au început să sosească scrisori din toate colţurile Uniunii Sovietice.

Fabrica pionierească de aparate de radio abia şi-a început activitatea de curînd, dar a reuşit deja să-şi cucerească o mare popularitate în rîndurile elevilor din Moscova. Aci, întregul personal — muncitorii, constructorii şi direcţiunea — sînt elevi, iar procesul de producţie se desfăşoară într-o adevărată mare fabrică. Această întreprindere este finanţată din fondurile alocate Casei pionierilor.

Înainte de deschiderea fabricii a avut loc o minuţioasă muncă de pregătire pentru instruirea amatorilor de radiotehnică din rîndul elevilor claselor a 7-a şi a 8-a. Utilajul fabricii a fost pregătit sub conducerea pedagogilor-instructori. Au fost construite zeci de mese de montaj, truse de scule, suporturi, dispozitive, au fost elaborate procesele tehnologice, au fost întocmite scheme, fişe. Paralel cu activitatea practică, cu dobîndirea primelor deprinderi practice, au fost ţinute lecţii de radiotehnică cu elevii.

Peste o lună şi jumătate, lucrările pregătitoare au luat sfîrşit. Toţi elevii au trecut în atelierele de semifabricate, de finisaj, de mecanică, de montaj, de control tehnic.

Aparatul produs de fabrica pionierească nu are o construcţie complicată. El poate fi alimentat de la o baterie sau de la reţeaua electrică. Vara acest aparat portativ poate fi luat în excursii şi folosit în timpul popasurilor, iar iarna poate fi folosit în camera pionierească.

Aparatele de radio sînt produse în serie. Cele terminate sînt date unităţilor de pionieri care au trimis la fabrică brigăzile lor. O parte din aparate sînt trimise în dar noilor locuitori de pe pămînturile desţelenite.

La fabricarea aparatelor, elevii folosesc atît piese primite, în majoritatea lor, în dar de la diverse întreprinderi şi organizaţii, cît şi piese confecţionate în atelierele proprii.

Tinerii radiotehnicieni lucrează cu multă pasiune la fabricarea aparatelor de radio. La intrarea în fabrică sînt afişate anunţuri ale directorului: „Aduc mulţumiri şi premiez cu un aparat de radio „Komsomoleţ" cea mai bună brigadă..."



Palatul pionierilor din oraşul Sverdlovsk. Cercul tinerilor naturalişti

Urmează mai departe numele brigăzii şi semnătura: „V. Hrenov, directorul fabricii pioniereşti de aparate de radio nr. 1".

Tinerii radiotehnicieni sînt mîndri că pot depune la tabloul de prezenţă fişele de pontaj mai ales că această procedură este urmărită cu mult interes şi curiozitate de copiii din celelalte cercuri ale Casei pionierilor. Nu contează că ei lucrează doar cîte două ore de cîte două ori pe săptămînă. Principalul este că ei sînt „muncitori", că directorul lor, Viktor Hrenov, este un elev din clasa a 10-a, iar constructorul-şef este Leova Cesalin, un elev din clasa a 8-a.

Lucrînd în fabrica lor, tinerii radiotehnicieni capătă o imagine complectă despre o întreprindere adevărată, învaţă să înţeleagă legătura reciprocă dintre diferitele operaţii în ciclul complect de producţie, să devină conştienţi de răspunderea în muncă, să iubească munca, întreprinderea. Astfel crescuţi, şcolarii de azi vor deveni demni cetăţeni de mîine ai Patriei socialiste, constructori activi ai societăţii comuniste.

(După „Ucitelskaia gazeta" nr. 31/1955).

NELINIŞTE

Bîntue-n văzduh furtuna.
Nori posaci se strîng în turmă.
Nu mai toarce aur luna,
A pierit fără de urmă.

Mari lumini cereşti, despică
Storul nopţii pămînteşti,
Ploaie deasă, măruntică,
Bate-n streaşini şi-n fereşti.

Zurba-n casă nu răzbeşte.
Prunca mamii, după scaldă,
Doarme-adînc şi răspîndeşte
Miros blînd de pîine caldă.

Eu, în liniştea tîrzie,
Sorb, ca hrană pentru suflet,
Ne-ntrecuta poezie
Strînsă-n ritmicu-i răsuflet.

Dar de-odată... tu, zănatec
Tunet cu erupţii grele,
Pentruce-ai pătruns sălbatec,
Prin fereastra casei mele?

O, din somnu-i cum svîcneşte,
Gigîlicea de copilă!
Temeri mari o prind ca-n cleşte...
Milă mi-i de pruncă, milă.

Ce să fac să se ogoaie?
O alint, o strîng în braţă..
Ca şi-afară, caldă ploaie
Pe obrazu-i se răsfaţă.

Căci din nou furtuna-afară
Slobozit-a canonade;
Fulgerele-ncrucişară
Luminoasele lor spade.

Pruncă mică, fată mică,
Ce te-ncrunţi la cer într-una?
Pentruce să-ţi fie frică?
N-o să mi te ia furtuna.

Pruncă mică, fată mică,
A furtunii canonadă
Vine-trece, din nimică,
Nu-i eşti ţintă, nu-i eşti pradă.

Mamă-ta, săraca, ştie
Canonada-adevărată.
Scurta ei copilărie
I-a strivit-o nu odată.

Mama-n amintiri păstrează
Prunci cu fruntea-nsîngerată.

Ochii lor măriţi de groază
N-o să-i uite niciodată.

Nu-nţelegi, poveste-ţi pare
Spusa mamei. Şi... zîmbeşti.
Zîmbete neştiutoare,
Voi, comori copilăreşti,

Să-nfloriţi mereu pe faţa
Fiecărui prunc din lume
Nu-şi precupeţesc nici viaţa
Milioanele de mume.

Vor gusta amarnic, para
Dreptei mamelor mînie
Cei ce şi-or întinde ghiara
Spre seninul din pruncie.

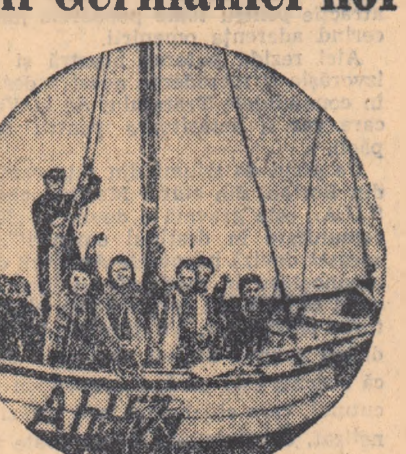
...Nani, nani, fată dragă!
Uite-n ceruri alba lună
Cum se-arată iar, întreagă.
Nu mai plouă, nu mai tună.

Dormi cu liniştea-ţi firească
Prunca mea nevinovată.
N-o să las să te răpească
Canonada-adevărată!

EMILIA CALDARARU

Note de drum

Printre copiii Germaniei noi



Adeseori am auzit pe bătrînii noştri spunînd: dacă vrei să cunoşti mai bine poporul unei ţări să te interesezi mai întîi cum îşi creşte copiii. Şi ţinînd minte această înţeleaptă vorbă, păşind pe pămîntul Republicii Democrate Germane am căutat mai întîi să mă interesez de viaţa tineretului şi a copiilor.

Trebuie să mărturisesc, gazdele mele s-au cam mirat la început de interesul meu deosebit pentru viaţa copiilor şi mi se pare că de vină a fost şi însoţitorul care n-a tălmăcit exact înţelesul zicătoarei poporului nostru. Dar pînă la urmă ne-am înţeles perfect aşa cum numai prietenii se înţeleg chiar dacă au graiuri diferite.

În Republica Democrată Germană am stat puţină vreme şi din cauza aceasta am căutat să smulg timpului fiecare clipă — pentru a aduna cît mai multe impresii.

În parcurile Berlinului, pe alei înflorite, am văzut copii frumos îmbrăcaţi, cu obrajii rumeni şi părul auriu, care se jucau cu trotinete şi învăţau să pedaleze pe biciclete. Totuşi viaţa copiilor din R.D. Germană am cunoscut-o mai bine la Königsheide şi Worin.

★

La Königsheide, în apropierea Berlinului, în mijlocul unei păduri, din 1953 a prins rădăcini un oraş de proporţii restrînse însă de-o frumuseţe uimitoare. Copiii berlinezilor stăpînesc aci 13 clădiri moderne. Şi aici, la Königsheide, copiii, cei mai legitimi stăpîni ai bunurilor făurite de muncitorii şi ţăranii germani, cresc voioşi şi se pregătesc pentru viaţă. Aici am găsit copii care încep să gungurească şi pionieri harnici la învăţătură. Sînt şi copii care nu şi-au cunoscut bine părinţii morţi în închisorile lui Hitler sau în războiul care s-a sfîrşit acum zece ani. Dar în orăşelul copiilor toţi simt căldura vieţii de familie pe care le-o transmit cu prisosinţă educatorii.

Copiii au în orăşelul de la Königsheide linişte, aer şi educaţie. Locuinţele în care îşi desfăşoară activitatea preşcolarii, sînt curate ca nişte farmacii şi în fiecare încăpere sînt cîte patru locatari. Activitatea se desfăşoară după un program bine chibzuit astfel că toţi copiii învaţă. Cei mici se joacă, cei mari citesc şi îşi pregătesc temele pentru şcoală în cea mai mare parte a timpului. Fiecare copil are dreptul să se apuce de „meseria" care-i place şi sînt asigurate toate condiţiile pentru dezvoltarea aptitudinilor şi inclinaţiilor sale. Cercuri ale tinerilor desenatori, cercuri de modelaj, de lectură, de instrumente muzicale etc. funcţionează în acest cămin.

Am vizitat o expoziţie a obiectelor lucrate de copii şi am zis tovarăşului meu de drum: aici este o adevărată pepinieră de talente.

Am rămas foarte impresionaţi de dragostea acestor copii pentru tehnică şi mărturisesc că cele mai populate cercuri sînt cele de navo şi aeromodelism. Pe apele fluviului Spree îşi încearcă forţele viitorii marinari. Copiii cei mici îndrăgesc mult trenul care le este pe măsură, primit în dar de la prietenii lor din Republica Cehoslovacă. Muncitorii din Republica Democrată Germană au făcut de asemenea multe daruri copiilor din cămin.

Aici, la Königsheide, am văzut nu numai săli de club şi dormitoare curate, sală de festivităţi şi dispensare utilate cu cele mai moderne aparate, ci şi oameni minunaţi, educatori şi profesori, instructori de pionieri şi medici. Toţi colaborează pentru a da ţării oameni sănătoşi şi vrednici cu o multilaterală pregătire.

Organizaţia de pionieri „Thälmann" din cămin ajută în mod activ munca educatorilor. Membrii organizaţiei îndrumă copiii să se ajute unii pe alţii, să dezvolte spiritul colectiv şi simţul răspunderii. Există un consiliu al căminului format din pionieri care ajută munca educatorilor, consiliu care simbolizează răspunderea organizaţiei de pionieri pentru îndrumarea şi educarea copiilor.

Adînc impresionat de cele văzute m-am gîndit la muncitorii de la întreprinderea populară „Kuhlautomat" care patronează acest cămin, la viaţa nouă şi luminoasă a oamenilor muncii şi a copiilor din Republica Democrată Germană.

După cîteva zile, am vizitat gospodăria agricolă colectivă „Thomas Münzer" din Worin. Aici am fost primiţi de tovarăşul Grünert, preşedintele gospodăriei, om sfătos şi cu multă pricepere în ale agriculturii. Ne-a plimbat mai prin toate locurile, ne-a dus şi la cîmp unde tractoarele răsturnau brazde adînci şi se trăgea ţărîna peste ultimele cuiburi de cartofi şi am văzut şantierul noilor grajduri şi remize.

Apoi ne-a invitat să vizităm grupul social şi căminul de copii. Aşezat într-o clădire nouă, spaţioasă şi luminoasă, căminul se aseamănă cu un palat din ţara basmelor. Păşeam încet pentru a nu deranja băieţaşii ce-şi orînduiau maşinuţele, şi fetiţele care-şi adormeau păpuşile după o zi de joacă, ascultînd explicaţiile însoţitorului. Căminul fiinţează numai de trei ani. Aici colectiviştii îşi aduc copiii şi merg fără grijă la muncă. Sub supravegherea educatoarelor, ei trăiesc în cele mai bune condiţiuni. Am vizitat dormitoarele, cabinetul medical, baia, sala de mese şi toate mi-au amintit de basmul călătoriei în ţara piticilor. Copiii aceştia cu obrajii rumeni şi părul auriu, cu sufletul curat şi ochii senini, fetiţele şi băieţaşii colectiviştilor din Worin trăiesc o viaţă plină de bucurii aşa cum n-au trăit părinţii lor dar pe care o vor trăi cu siguranţă generaţii de copii de acum înainte.

Cu sufletul plin de emoţie, cu inima încărcată de bucurie, mă pregăteam să plec. Era noapte şi peste tot se aprinseseră becurile. N-am apucat să fac însă nici doi paşi că o fetiţă îndrăzneaţă, blondă şi cu ochi albaştri, mă opreşte, îmi întinde un caiet şi-mi zice: poate vreţi să scrieţi aici cum ne-aţi găsit în această casă a noastră. I-am spus glumind, că dacă voi scri nu va afla nimic că sînt sigur că nici unul dintre copii nu poate să citească în romîneşte. Răspunsul a fost decisiv: vom ruga pe tovarăşa educatoare, sau vom păstra caietul pentru zilele cînd vom înţelege singuri.

La răspunsul fetiţei n-am putut scrie decît: „Ferice de copiii care au părinţi aşa de vrednici. Să nu uitaţi copii niciodată că anii aceştia au fost minunaţi. Să creşteţi şi să munciţi astfel încît prin munca voastră să vă clădiţi o viaţă fericită!"

Aşa am cunoscut poporul german, popor harnic şi priceput care făureşte în Republica Democrată Germană o viaţă nouă, luminoasă şi fericită. Aşa am cunoscut viitorul poporului german: copii frumos îmbrăcaţi şi bine îngrijiţi, educaţi în chipul cel mai sănătos, ordonaţi şi cu multă dragoste pentru orice jucării ce seamănă cu maşinile cu care lucrează părinţii lor.

Am plecat cu convingerea că viitorul copiilor din R. D. Germană va fi tot atît de frumos precum li-i astăzi viaţa. Oamenii muncii nu vor admite niciodată ca urmaşii lui Hitler care zîngănesc armele în Germania occidentală să transforme din nou în ruine cămine şi creşe, casele şi palatele în care azi rîd şi se bucură copiii. Viaţa copiilor este cea mai scumpă comoară a omenirii şi ea trebuie apărată. Am plecat din Republica Democrată Germană cu convingerea că poporul german este hotărît să-şi apere cuceririle, să-şi apere copiii şi viitorul.

M. AIRINEI

Pe scurt

În anii puterii populare, prin grija partidului şi guvernului nostru au fost obţinute importante realizări în domeniul bunei dezvoltări a copiilor şi ocrotirii sănătăţii lor.

★ Casele de naştere au fost încă din anul 1954, mai numeroase cu 273 la sută, faţă de anul 1948.

★ Numărul locurilor în căminele de zi pentru copii a crescut în 1953 faţă de anul 1944 de circa 43 de ori.

★ Numărul paturilor de copii din spitale a crescut în anul 1954 faţă de 1944 cu 573,4 la sută.

★ Spitalele de copii au fost încă din anul 1954 mai numeroase decît în 1944 cu 542,9 la sută.

★ Mortalitatea infantilă a scăzut în anul 1954 faţă de anul 1944 cu 45 la sută.

Insemnări din casa micilor întîmplări

— Unu. Doi. Braţele în sus, copii! Aşa... după mine... Repede! Repede!

De sus, de pe terasă, doi ochi mari, doi ochi în care se răsfrînge duioşia şi neliniştea plină de încîntare, doi ochi ca de mamă urmăresc mişcările grăbite şi delicate ale celor patruzeci de copii ai căminului care la îndrumarea energică şi blîndă a educatoarei încep gimnastica de dimineaţă.

În şorţuleţele lor scurte şi albastre, croite în formă de cupă de flori, băieţii şi fetiţele risipiţi în grădina căminului şi prinşi aproape pe neştiute în ritmul general al mişcării dictate de gesturile sigure şi suple ale educatoarei, par în lumina puternică şi albă a acestei dimineţi, nişte mari flori de vis, răsărite cine ştie cum din vraja minunată a unui basm abia închegat.

O clipă, ochii mamei se umezesc tulburaţi de fericirea care trezeşte înlăuntrul ei ecouri vagi de înduioşare. Ar vrea ca prin ochii ei de acum să poată vedea minunea din grădină toţi ochii mamelor din lume. Ar vrea să transmită în momentul acesta lumii întregi splendida ei mulţumire.

Nu e puţin lucru să fii „mama" atîtor copii; nu e puţin şi nici fără satisfacţie constatarea că într-o singură privire, într-o singură bătaie a inimii sale, e posibil să cuprindă măreţia şi întreaga iubire a tuturor mamelor pe care le înlocuieşte în momentul acesta, în timp ce ele lucrează liniştite în uzină.

Tovarăşa Tudor Doina, responsabila căminului de copii al uzinelor „Vasile Roaită" din Bucureşti, trăieşte de altfel necontenit cu sentimentul deosebitei sale dragoste pentru cei mici.

— Bună dimineaţa! Bună dimineaţa! aude dintr-odată ciripind spre ea, glasurile celor mici şi a celor mai mici, mici de tot...

Şi braţe multe se întind spre ea şi o îmbrăţişează. Şi toţi o întreabă cîte ceva, vorbesc, rîd, toţi deodată.

S-a terminat gimnastica de dimineaţă. Acum, copiii au şi alergat în sus pe scări şi în trecere spre micile lor săli de joacă se opresc niţel pe terasă şi vorbesc cu ea, aşteaptă să fie mîngîiaţi de privirile ochilor ei atît de buni şi de calzi, întreabă ce nici nu i-ar trece prin minte, ori îi cer să spună vremii să nu plouă cumva, pentru că fuge soarele şi ei tocmai vor să-l deseneze...

Ea are pentru fiecare un zîmbet ori o mîngîiere, o explicaţie, ori o vorbă de împăcare şi de făgăduială înţeleaptă.

Copiii aleargă, aleargă apoi veseli şi neastîmpăraţi în sălile de joacă. Tovarăşele educatoare Panduru Paula şi Popescu Elena, îmbrăcate în halatele lor de culoarea spumei de fragi, îi întîmpină cu o solemnitate discretă. Ajută pe fiecare să-şi găsească scăunaşul şi măsuţa, apoi le spune ce au de făcut:

— Pentru vitrina noastră cu jucării, astăzi putem face nişte căsuţe...

— Da. Da, căsuţe! Căsuţe!... strigă ei veseli, din cale afară de nerăbdători.

Şi după cum e obiceiul, fiecare se scoală şi merge la dulapul cu jucării. Dulapul acesta, la fel cu toate măsuţele şi scăunaşele, la fel cu pătuţurile din dormitoare şi la fel cu mesele din sufragerie sînt micuţe şi anume lucrate pe măsura lor şi sînt toate de aceeaşi culoare, verde deschis, culoarea ierbii crude.

În dulap fiecare copil îşi găseşte sertarul cu plastilină şi alte materiale de joacă. Fiecare sertăraş e însemnat cu cîte o floare, o fructă sau o pasăre anumită, după care fiecare copil ştie că e al lui. Această „etichetă" o regăsesc şi în spălător, în dreptul săpunului şi prosopului personal. E un sistem foarte instructiv pentru deprinderea cu disciplina şi ordinea, fără îndoială, un sistem în acelaşi timp distractiv.

În timpul lucrului gălăgia încetează brusc. Programul „activităţii obligatorii", care durează de obicei o oră, se desfăşoară într-o linişte emoţionantă. Educatoarele trec încet, uşor, de la măsuţă la măsuţă. Ajută pe unul să facă un zid, pe altul acoperişul, pe altul ferestrele...

Şi dacă te opreşti niţel în faţa vitrinii cu jucării, e cu neputinţă să nu te simţi răvăşit de prima izbucnire de mirare care te cuprinde.

— Cum?! Acestea toate sînt făcute de ei? De copiii aceştia?



Unelte casnice reduse la dimensiuni miniaturale. Animale. Păsări. Flori. Cusături pe etamină. Mici desene colorate. Păpuşi. Drapele...

Toate lucrate din plastilină sau hîrtie, din cartoane colorate sau placaj foarte fin. Toate, jucării minunate, exemplare reprezentative ale producţiei „activităţii obligatorii". Toate făcute de copiii aceştia crescuţi şi educaţi cu atîta grijă şi dragoste de tinerele lor educatoare.

Ce prilej unic de a cerceta şi îndruma de timpuriu înclinaţiile, aptitudinile!

E minunat, impresionant, cînd în fiecare sală descoperi o gazetă de perete cu „colaborări" din partea acestor micuţi. Colaborări multe, variate, grozav de amuzante: jucării lucrate de ei în orele de „activitate obligatorie" şi agăţate acolo ca într-o vitrină plină de glume.

Urmează gustarea după micul dejun, gustarea de zece. Apoi pînă la masa de prînz jocuri în aer liber, plimbarea. Şi după masă, după somnul obligator pînă la orele 16, începe un program instructiv şi distractiv în acelaşi timp, un program de cîntece şi poezii, un program de poveşti şi jocuri în aer liber după alegere. Apoi, somnul de noapte...

Somnul de noapte, veghiat discret de supraveghetoarele de serviciu, a sosit. În sălile acestea spaţioase, cu ferestre largi şi înalte, cu aerul necontenit împrospătat de uşoarele adieri ale parfumului primăvăratec ce răzbate din grădina căminului, e imposibil să nu le facă somnul adînc şi plăcut. E imposibil să nu le întărească şi să le dezvolte fragedele lor energii, aşa fel, încît mîine să se trezească la fel de veseli şi cu chef de joacă, la fel de vioi şi de întreprinzători ca şi azi...

Acestea nu sînt decît cîteva mici evenimente cotidiene, simple şi atît de obişnuite pentru copiii patriei noastre încît au devenit fireşti. Acestea nu sînt prin urmare, decît expresii miniaturale ale fericirii de a te naşte şi a trăi într-o ţară liberă, într-o ţară în care copilăria fiilor muncitorilor noştri a devenit o copilărie lipsită de încordare şi dramatism, atît de specifică copilăriilor de altădată...

V. APREOTESEI

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: Bucureşti, Piaţa „Scînteii". Tel. 7.60.10, 7.61.00. Secţia scrisori Tel. 7.66.91. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin".